

Cat. No 408

HAVE FUN!

babyno

GB	FRIENDLY FOREST playmat	2
PL	Mata edukacyjna FRIENDLY FOREST	4
BG	Образователна постелка FRIENDLY FOREST	6
CZ	Interaktivní podložka FRIENDLY FOREST	8
DE	Bildungsmatte FRIENDLY FOREST	10
ES	FRIENDLY FOREST alfombra didáctica	12
ET	Õppematt FRIENDLY FOREST	14
FR	Tapis d'éveil FRIENDLY FOREST	16
GR	Εκπαιδευτικό χαλάκι FRIENDLY FOREST	18
HR	Edukacijska podloga FRIENDLY FOREST	20
HU	Fejlesztő pléd FRIENDLY FOREST	22
LT	Mokomasis demblys FRIENDLY FOREST	24
LV	Izglītojošais dīvēniņš FRIENDLY FOREST	26
NL	Educatieve speelmat FRIENDLY FOREST	28
PT	Ginásio de bebé FRIENDLY FOREST	30
RO	Centru de joacă FRIENDLY FOREST	32
RU	Коврик развивающий FRIENDLY FOREST	34
SE	Lekmatta FRIENDLY FOREST	36
SK	Interaktívna podložka FRIENDLY FOREST	38
UA	Килимок розвиваючий FRIENDLY FOREST	40
XS	Edukativna prostirka FRIENDLY FOREST	42

FRIENDLY FOREST playmat

CONSUMER INFORMATION

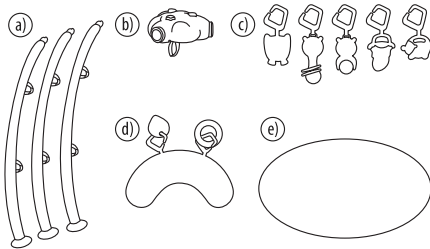
- This instruction sheet contains important information. Please keep it for future reference.
- The playmat requires three "AA" (LR3) alkaline batteries for operation (not included).
- Tool required for battery installation: screwdriver (not included).

WARNING

Prevent the risk of entanglement! Never place the playmat in a crib/cot or playpen.

Never attached any strings, ties or other products to the playmat.

ASSEMBLY PARTS



- a) Tubes (3 pcs)
- b) Hub (projector)
- c) Hanging toys (5 pcs)
- d) Tummy pillow
- e) Quilt

BATTERY INSTALLATION

- Locate the battery compartment lid on the back of the hub (projector).
 - Loosen the screws in the battery compartment lid with a screwdriver.
 - Remove the battery compartment lid.
 - Insert three "AA" (LR3) alkaline batteries.
- Hint: It is recommended to use long-life alkaline batteries.
- Reattach the battery compartment lid and tighten the screws with a screwdriver.
 - Do not over-tighten.
 - If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics.
 - Slide the power/volume switch off and then back on.
 - If toy sounds become quieter or the toy plays no sound, replace the batteries. (Batteries must be replaced by an adult.)

BATTERY SAFETY INFORMATION

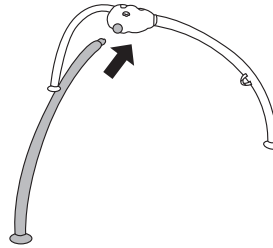
In exceptional circumstances, batteries may leak and cause an injury by chemical burn or damage the product. To avoid battery leakage:

- Do not use old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel cadmium).
- Insert batteries into the battery compartment as shown.
- Remove batteries if a longer period of non-use is expected. Always remove discharged batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not throw the product into the fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not throw used batteries away into the waste bin.
- Do not charge non-rechargeable batteries.

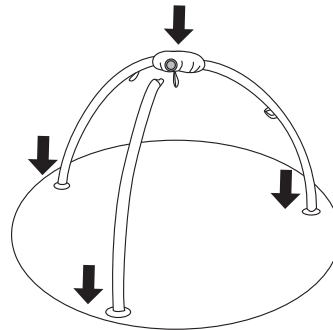
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- Removable rechargeable batteries must be charged only under adult supervision.

SETUP

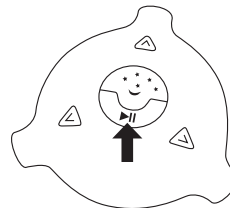
1. Insert and snap the tubes into the hub.



2. Lay the quilt out on a flat surface with the decorated side up. Insert the end of each tube into the slots in the quilt.

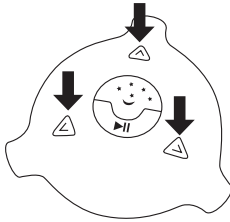
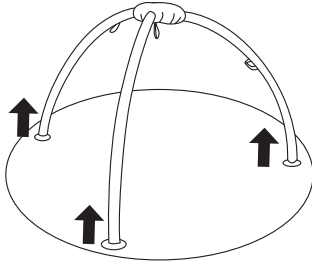


3. Attach the toys to the loops around the playmat.
4. Projector with music function and LEDs. Press the switch to play music and activate colour-changing lights.

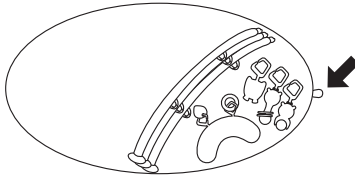


STORAGE

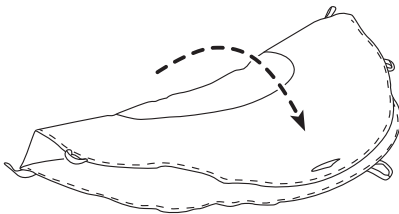
1. Remove all toys from the loops around the playmat. Remove the lower end of each tube from the slots in the quilt. Push the button at the top of the hub and remove each tube



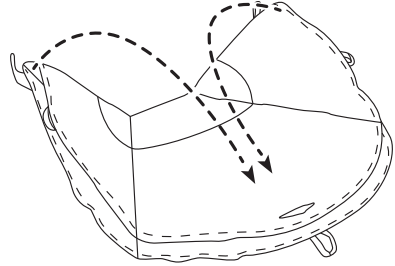
2. Insert the tubes, hub and toys into the large carry loop on the quilt. Hint: Make sure the ends of the tubes face the storage loop as shown.



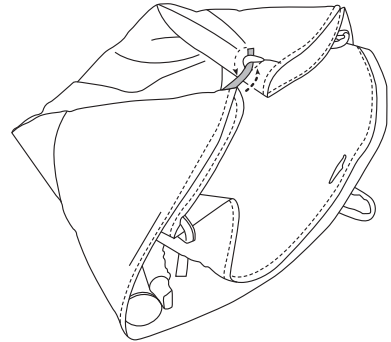
3. Fold the quilt in half as shown.



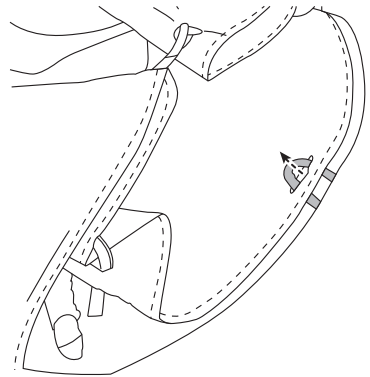
4. Fold the sides of the quilt as shown.



5. Fit the storage strap through the loop as shown. Fold the strap over to fasten it.



6. Fit the large carry loop through the slot for easy carrying.



CLEANING

Quilt:

- Machine wash the quilt at 30 °C using a programme for delicate items. Do not bleach. Tumble dry low.

Tubes, hub and toys:

- Wipe the surface with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution.
- Do not bleach. Do not immerse the hub (projector).

Mata edukacyjna FRIENDLY FOREST

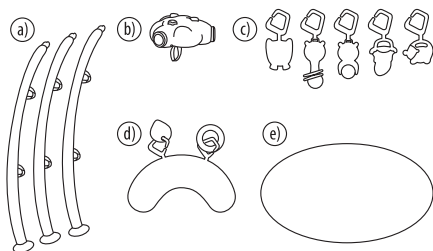
INFORMACJE DLA KONSUMENTA

- Instrukcję należy zachować na przyszły użytek, ponieważ zawiera ważne informacje.
- W celu włączenia maty należy użyć trzech baterii alkalicznych typu AA/LR3 (poza zestawem).
- Narzędzie potrzebne do montażu baterii: śrubokręt (poza zestawem).

OSTRZEŻENIE

Zapobiegać ryzyku zaplątania! Nie stosować maty w kołysce/lóżeczku ani kojcu dziecięcym. Na matce nigdy nie należy mocować dodatkowych sznurków, linek i innych przedmiotów.

CZĘŚCI DO MONTAŻU



- a) Pałki (3 szt.)
 b) Łącznik (projektor) (1 szt.)
 c) Zabawki wiszące (5 szt.)
 d) Poduszka pod brzuch (1 szt.) + zabawki (2 szt.)
 e) Mata (1 szt.)

MONTAŻ BATERII

- Odszukać pokrywę komory baterii z tyłu łącznika (projektora)
- Użyć śrubokręta, aby odkręcić wkręty w klapce baterii.
- Zdjąć klapkę komory baterii.
- Włożyć trzy baterie alkaliczne typu AA/LR3. Wskazówka: Zaleca się stosowanie baterii alkalicznych o dłuższej żywotności.
- Zamknąć klapkę komory baterii i dokręcić wkręty śrubokrętem.
- Nie dokręcać zbyt mocno.
- W przypadku nieprawidłowego działania zabawki należy ponownie uruchomić układ elektroniczny. W tym celu należy wyłączyć urządzenie suwakiem włącznika/regulacji głośności, a następnie włączyć urządzenie ponownie.
- Jeżeli zabawka wydaje cichy dźwięk lub wcale nie wydaje dźwięku, należy wymienić baterie.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS UŻYWANIA BATERII

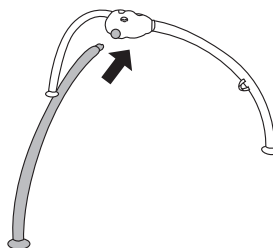
W wyjątkowych okolicznościach może dojść do rozszczelnienia baterii. Wypływająca ciecz może spowodować oparzenia chemiczne lub uszkodzić produkt. Aby zapobiec rozszczelnieniu baterii:

- Nie wolno jednocześnie stosować starych i nowych baterii lub baterii różnego typu: alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub do wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych).
- Włożyć baterie we wskazany sposób do komory baterii.
- Wyjąć baterie, jeżeli mata nie będzie używana przez dłuższy czas. Zużyte baterie należy wyjąć z produktu. Baterie należy utylizować w bezpieczny sposób. Nie wrzucać produktu do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu lub rozszczelnienia zamontowanych baterii.
- Nigdy nie zwierać styków baterii.

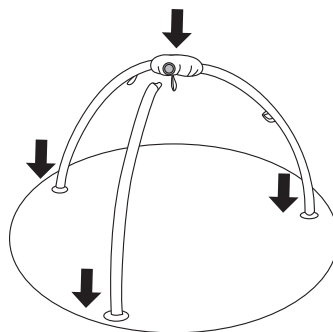
- Stosować wyłącznie baterie tego samego lub równoważnego typu zgodnie z zaleceniami.
- Nie wyrzucać zużytych baterii do kosza na śmieci.
- Nie ładować baterii jednorazowego użytku.
- Przed naładowaniem baterie wielokrotnego użytku należy wyjąć z produktu.
- Wyjmowane baterie wielokrotnego użytku należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

ROZSTAWIANIE

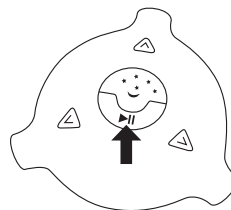
1. Włożyć i zatrasnąć pałki w łączniku.



2. Rozłożyć matę na płaskiej powierzchni ozdobioną stroną do góry. Wsunąć koniec każdego pałki w otwory w matce.

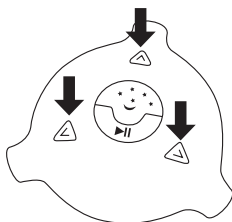
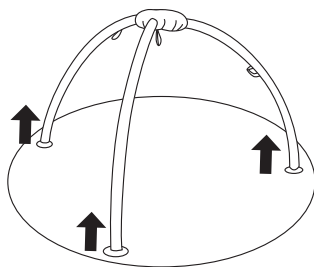


3. Zawiesić zabawki na dowolnym uchwycie wokół maty gimnastycznej.
4. Projektor z funkcją odtwarzania melodii i światłami LED. Naciśnięcie przelącznika, aby otworzyć melodię i różnokolorowe światelka.

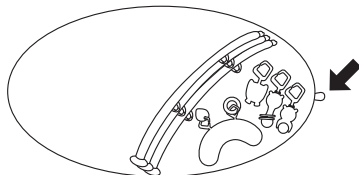


PRZECHOWYWANIE

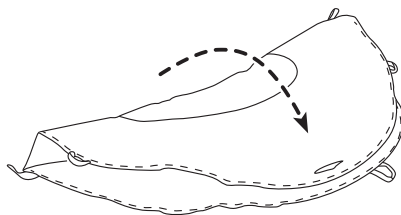
1. Zdjąć wszystkie zabawki z uchwytów wokół maty gimnastycznej. Wyjąć dolny koniec każdego pałąka z otworów w macie. Nacisnąć przycisk na górze łącznika i wyjąć każdy pałąk.



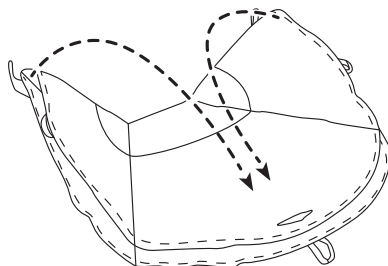
2. Ułożyć pałąki, projektor i zabawki w stronę dużego uchwytu do przenoszenia maty. Wskazówka: Końce pałąków muszą być skierowane w stronę uchwytu do składania zgodnie z rysunkiem.



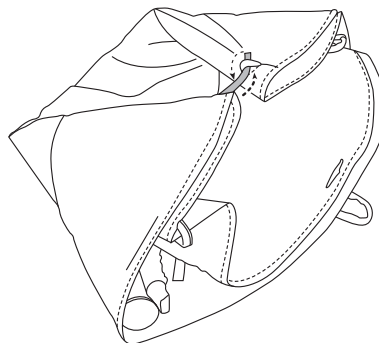
3. Złożyć matę na pół zgodnie z rysunkiem.



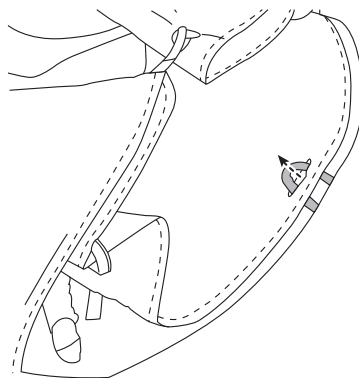
4. Złożyć boki maty zgodnie z rysunkiem.



5. Przełożyć pasek przez ucho zgodnie z rysunkiem. Przeciągnąć pasek w celu zapięcia.



6. Przełożyć duży uchwyt przez otwór umożliwiający łatwe przenoszenie.



CZYSZCZENIE

Mata

• Matę można prać w pralce w 30° C, włączając program do delikatnych rzeczy. Nie stosować wybielacza. Wirować na niskich obrotach.

Pałąki, łącznik i zabawki

• Przetrzeć powierzchnię czystą ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem mydła i wody.

• Nie stosować wybielacza. Nie zanurzać w wodzie łącznika (projektora).

Образователна постелка за бебета FRIENDLY FOREST

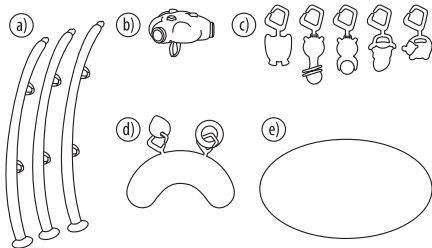
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- Съхранявайте тази инструкция за бъдеща употреба, тъй като съдържа важна информация.
- За да включите постелката, използвайте три алкални батерии AA/LR3 (не са включени в комплекта).
- Необходим за монтиране на батерията инструмент: отвертка (не е включена в комплекта).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предотвратете риск от заплитане на детето! Не използвайте постелката в люлката/детското легло или кошарката. Никога не монтирайте на гимнастическата постелка допълнителни въженица, шнулове и други елементи.

ЧАСТИ ЗА МОНТАЖА



- a) Дъги (3 бр.)
b) Конектор (проектор)
c) Висящи играчки (5 бр.)
d) Възглавничка за под корема
e) Постелка

ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- Намерете отделението за батериите отзад на конектора (проектора).
- Използвайте отвертка, за да развийте винтовете на капачето на отделението за батериите.
- Свалете капачето на отделението за батериите.
- Поставете три алкални батерии AA/LR3. Подсказка: Препоръчително е да използвате алкални батерии с дълъг експлоатационен период.
- Затворете капачето на отделението за батериите и затегнете винта с отвертката.
- Не завинтвайте прекалено силно.
- В случай на неизправност във функционирането на играчката, трябва да рестартирате електронната система. За да направите това, изключете устройството с плъзгача за включване/сила на звука, а след това отново включете устройството.
- Ако играчката издава слаб звук или изобщо няма звук, сменете батериите.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

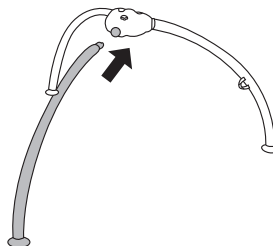
При изключителни обстоятелства батерията може да се разгерметизира. Изтичащата течност може да причини химически изгаряния или да повреди продукта. За да предотвратите изтичане на батерията:

- Не използвайте едновременно стари и нови батерии или батерии от различен тип: алкални, стандартни (въглеродно-цинкови) или акумулаторни (никел-кадмиеви).
- Поставете батериите по указания начин в отделението за батериите.
- Изваждайте батериите в случаи на неизползване на продукта за дълго време. Изваждайте износените батерии от продукта. Изхвърляйте батериите по безопасен начин. Не хвърляйте продукта в огъня. Съществува риск от експлозия или изтичане на монтираните батерии.
- Никога не свързвайте батериите накъсо.
- Използвайте само батерии от същия или еквивалентен тип, както е препоръчано в инструкцията.
- Не изхвърляйте използваните батерии в кошчето за боклук.

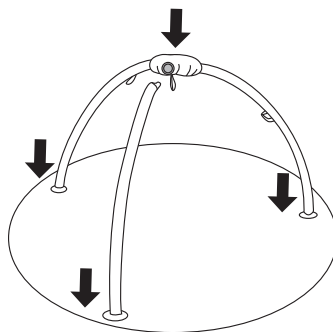
- Не презареждайте еднократните батерии.
- Преди зареждане на батериите за многократна употреба, първо ги извадете от продукта.
- Сменяемите батерии за многократна употреба трябва да се зареждат само под надзора на възрастен.

РАЗГЪВАНЕ НА ПОСТЕЛКАТА

1. Поставете и фиксирайте дъгите в конектора.



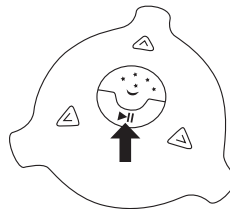
2. Разгънете постелката върху равна повърхност с декоративната страна нагоре. Поставете края на всяка дъга в отворите на постелката.



3. Окачете играчките на която и да е кука по периферията на гимнастическата постелка.

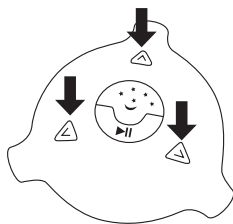
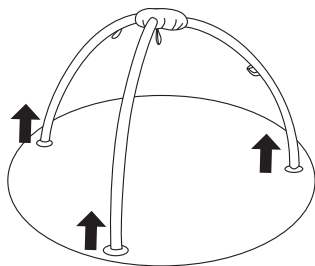
4. Проектор с функция за възпроизвеждане на мелодии и LED светлини.

- Натиснете превключвателя, за да пуснете мелодии и цветни светлини.

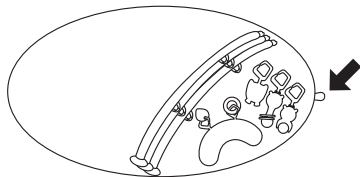


СЪХРАНЕНИЕ

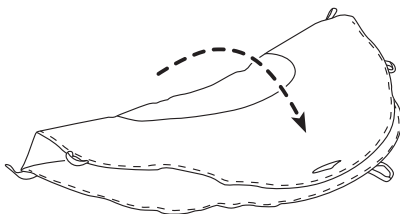
1. Премахнете всички играчки от кукиите на гимнастическата постелка. Извадете долния край на всяка дъга от отворите в постелката. Натиснете бутона на горната част на конектора и премахнете всички дъги.



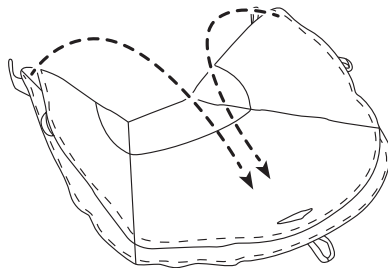
2. Поставете дъгите, конектора и играчките по посока на голямата дръжка за носене на постелката. Подсказка: Краищата на дъгите трябва да бъдат насочени по посока на дръжката за сгъване, съгласно фигурата.



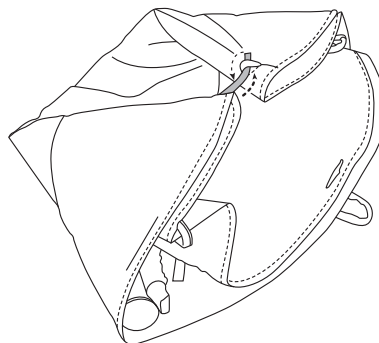
3. Сгънете постелката на две, съгласно фигурата.



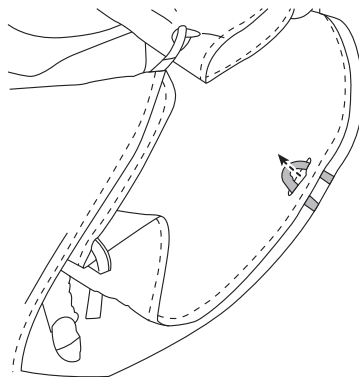
4. Сгънете постелката, както е показано на фигурата.



5. Прекарайте лентата през ухото, както е показано на фигурата. Плъзнете лентата, за да я закопчеете.



6. Прекарайте голямата дръжка през отвора за лесно пренасяне.



ПОЧИСТВАНЕ

Постелка

- Постелката може да се пере в перална машина при 30°C на програма за деликатни тъкани. Не използвайте белина. Центрофугирайте на ниски обороти.

Дъги, конектори и играчки

- Почистете повърхността им с чиста кърпа, намокрена с мек разтвор от сапун и вода.

- Не използвайте белина. Не потапяйте във вода конектора (проектора).

Vzdělávací podložka pro miminka FRIENDLY FOREST

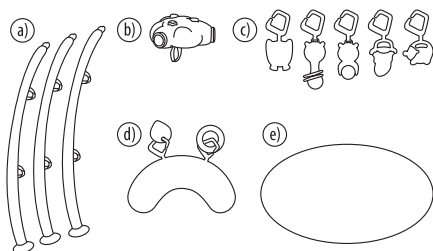
INFORMACE PRO UŽIVATELE

- Návod uchovávejte pro budoucí použití, protože obsahuje důležité informace.
- Jestli chcete naplnit podložku, použijte tři alkalické baterie AA/ LR3 (nejsou součástí balení).
- Nářadí potřebné k montáži baterií: šroubovák (není součástí balení).

VAROVÁNÍ

Zabraňte riziku zamotání! Nepoužívejte podložku v kolébce/postýlce ani v dětské ohrádce. Nikdy neupevňujte na dětské podložce dodatečné šňůrky, lanka ani jiné předměty.

ČÁSTI K MONTÁŽI



- a) Oblouky (3 ks)
- b) Spojovací část (projektor)
- c) Závěsné hračky (5 ks)
- d) Polštář pod břicho
- e) Podložka

MONTÁŽ BATERIÍ

- Nalezněte kryt prostoru baterií na zadní straně spojovací části (projektoru).
- Použijte šroubovák, abyste odšroubovali šrouby v krytu baterií.
- Odstraňte kryt prostoru baterií.
- Vložte tři alkalické baterie typu AA/LR3. Doporučení: Doporučuje se používat alkalické baterie s prodlouženou životností
- Zavírejte kryt prostoru baterií, došroubujte šrouby šroubovákem.
- Nedošroubujte příliš silně.
- V případě nesprávného fungování hračky opětovně zapněte elektronický obvod. Za tímto účelem vypněte zařízení posuvným vypínačem/nastavením hlasitosti a následně zařízení opětovně zapněte.
- V případě, že hračka vysílá slabý zvuk, nebo vůbec nevysílá zvuk, vyměňte baterie.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI BĚHEM POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

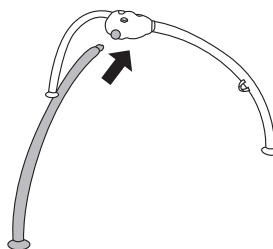
V mimořádných podmínkách může z baterií unikat kapalina. Unikající tekutina může způsobit chemické popáleniny nebo poškodit výrobek. Abyste zabránili úniku kapaliny baterií:

- Nesmíte současně používat staré a nové baterie různého druhu: alkalické, standardní (zinkouhlíkové) nebo určené k vícenásobnému použití dobíjecí (nikl-kadmiové).
- Vložte baterie uvedeným způsobem do prostoru na baterie.
- Vyjměte baterie, jestli nebudete podložku delší dobu používat. Opotřebované baterie odstraňte z výrobku. Baterie likvidujte bezpečným způsobem. Neházejte výrobek do ohně. Existuje riziko výbuchu nebo vytečení zamontovaných baterií.
- Nikdy nezvírejte póly baterií.

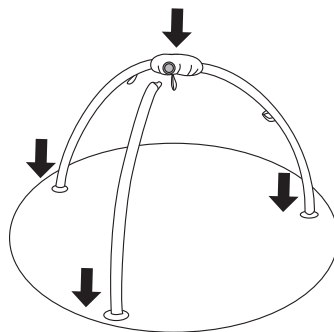
- Používejte výlučně baterie stejného nebo odpovídajícího typu v souladu s pokyny výrobce.
- Neházejte opotřebované baterie do odpadkového koše.
- Nenabíjejte baterie určené k jednorázovému použití.
- Před nabíjením vyjměte z výrobku baterie určené k vícenásobnému použití.
- Vyjmuté baterie určené k vícenásobnému použití nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby.

MONTÁŽ

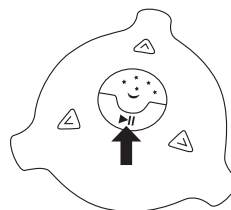
1. Vložte a upevněte oblouky v spojovací části.



2. Rozložte podložku na plochém povrchu ozdobenou stranou nahoru. Vložte konec každého oblouku do otvorů v podložce.

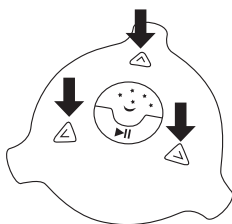
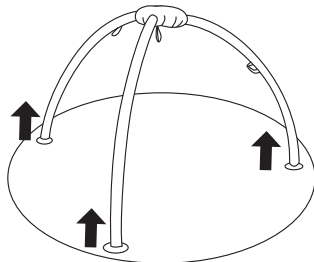


3. Zavěste hračky na libovolném držáku dokola gymnastické podložky.
4. Projektor s funkcí prohrávání melodií a LED světly. Za účelem spouštění melodie a různobarevných světlíků stiskněte vypínač.

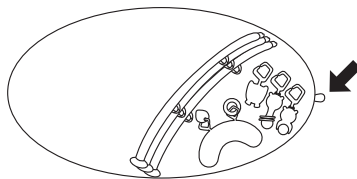


UCHOVÁVÁNÍ

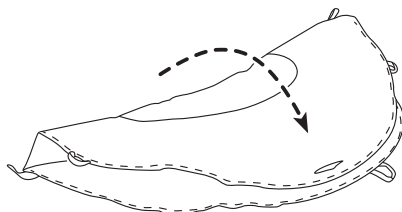
1. Odstraňte všechny hračky z držáků dokola gymnastické podložky. Vyměte spodní konec každého oblouku z otvorů v podložce. Stiskněte tlačítko, které se nachází na vrchu spojovací části, a odmontujte každý oblouk.



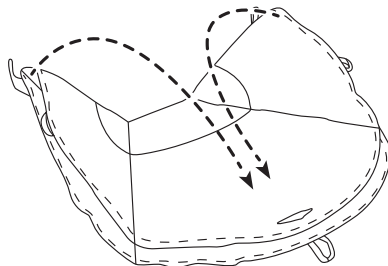
2. Uložte oblouky, spojovací část a hračky směrem k velkému držáku k přenášení podložky. Doporučení: Konce oblouků mají být uloženy směrem k držáku pro skládání v souladu s obrázkem.



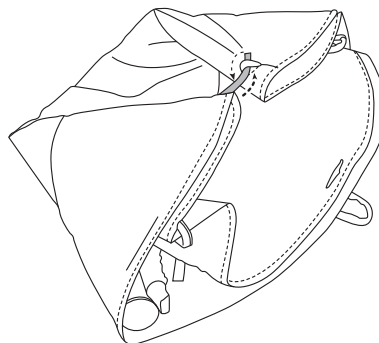
3. Složte podložku na půl v souladu s obrázkem.



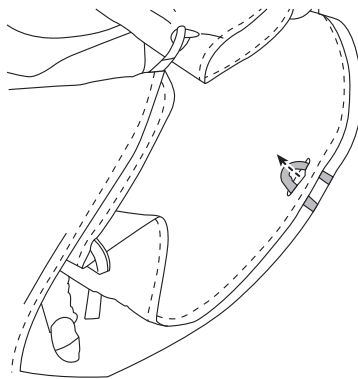
4. Složte boční části podložky v souladu s obrázkem.



5. Přeložte pásku přes ucho v souladu s obrázkem. Napněte pásku, abyste ji zapnuli.



6. Přeložte velký držák přes otvor umožňující pohodlné nošení.



ČIŠTĚNÍ

Podložka

- Podložku můžete prát v pračce na 30°C, použijte program pro jemné praní. Nepoužívejte bělidlo. Odstrěduje při nízkých otáčkách.

Oblouky, spojovací část a hračky

- Přetřete povrch čistým hadříkem zvlhčeným jemným roztokem vody s mýdlem.
- Naleznete kryt prostoru baterií na zadní straně spojovací části (projektoru).

Baby-Spieldecke

FRIENDLY FOREST

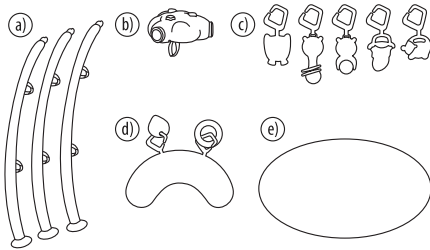
INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN

- Die Bedienungsanleitung ist für die spätere Verwendung aufzubewahren, da es wichtige Informationen enthält.
- Zum Betrieb der Matte verwenden Sie drei AA / LR3-Alkalibatterien (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Das zur Montage des Akkus benötigte Werkzeug: Schraubenzieher (nicht im Lieferumfang enthalten).

WARNUNG

Verhindern Sie die Gefahr der Verschränkung! Die Matte soll nicht in der Wiege / im Kinderbett oder in der Laufgitter verwendet werden. Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre, Schnüre oder andere Gegenstände auf der Spielmatte.

MONTAGETEILE



- a) Halterungen (3 Stück)
 b) Verbindung (Projektor)
 c) Hängespielzeug (5 Stück)
 d) Kissen unter dem Bauch
 e) Matte

BATTERIENMONTAGE

- Suchen Sie den Batteriefachdeckel in Form eines Teddybären auf der Rückseite des Verbindungsteils (Projektors).
- Lösen Sie die Schrauben im Batteriefachdeckel mit einem Schraubenzieher.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
- Legen Sie drei AA / LR3-Alkalibatterien ein. Hinweis: Es wird empfohlen, Alkalibatterien mit einer längeren Lebensdauer zu verwenden.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel und ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher fest.
- Schrauben Sie nicht zu fest zu.
- Bei einer Funktionsstörung des Spielzeugs muss die Elektronik neu gestartet werden. Schalten Sie dazu das Gerät mit dem Lautstärkeschalter / Lautstärkereglern aus und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.
- Wenn das Spielzeug einen leisen oder gar keinen Ton erzeugt, ersetzen Sie die Batterien.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR BATTERIENNUTZUNG

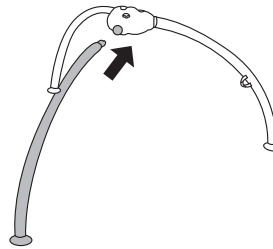
In Ausnahmefällen kann die Batterie auslaufen. Auslaufende Flüssigkeit kann zu Verätzungen führen oder das Produkt beschädigen. So verhindern Sie das Auslaufen der Batterie:

- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Art: Alkaline, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium).
- Legen Sie die Batterien wie oben angegeben in das Batteriefach ein.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Matte längere Zeit nicht verwendet wird. Abgenutzte Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden. Entsorgen Sie Batterien auf sichere Weise. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Es besteht die Explosionsgefahr oder des Auslaufens installierter Batterien.
- Schließen Sie niemals die Batteriekontakte kurz.

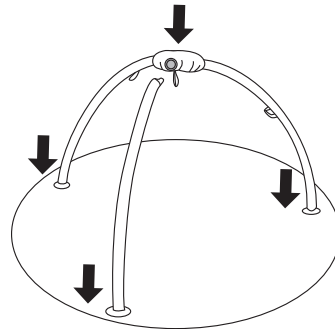
- Verwenden Sie nur den gleichen oder einen gleichwertigen Typ von Batterien.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Mülleimer.
- Laden Sie keine wiederaufladbaren Batterien auf.
- Vor dem Aufladen sollten aufladbare Batterien aus dem Produkt entfernt werden.
- Die aufladbare Batterien sollten unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.

AUFBAU

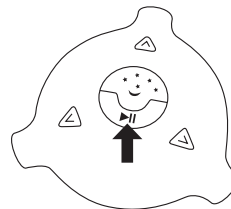
1. Setzen Sie die Halterungen ein und befestigen Sie sie in den Stecker.



2. Legen Sie die Matte mit der Seite nach oben auf eine ebene Fläche. Führen Sie das Ende jeder Halterung in die Löcher in der Matte ein.

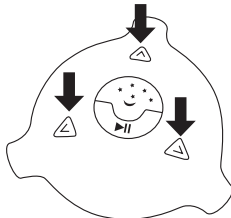
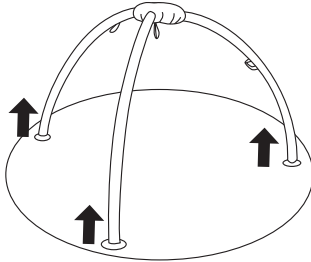


3. Hängen Sie die Spielsachen an einen beliebigen Griff um die Spielmatte.
4. Projektor mit Melodiewiedergabe und LED-Leuchten. Drücken Sie den Schalter, um die Melodie und die mehrfarbigen Lichter zu starten.

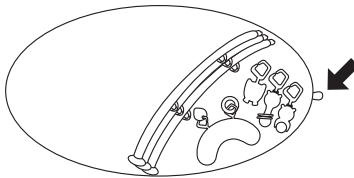


AUFBEWAHRUNG

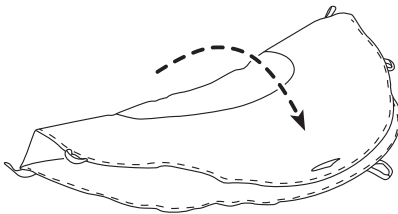
1. Entfernen Sie alle Spielzeuge von den Halterungen der Spielmatte. Entfernen Sie das untere Ende jeder Halterung aus den Löchern in der Matte. Drücken Sie die Taste an der Oberseite des Verbindungsteils und entfernen Sie jede Halterung.



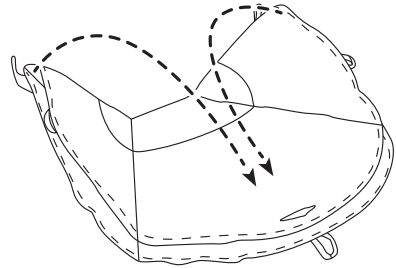
2. Setzen Sie die Halterungen, den Verbindungsteil und die Spielzeuge in Richtung des großen Tragegriffs ein. Hinweis: Die Enden der Halterungen müssen wie in der Abbildung gezeigt in die Richtung Klappgriff zeigen.



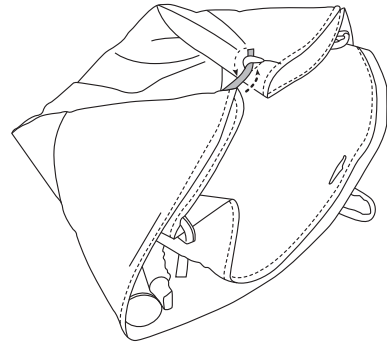
3. Falten Sie die Matte entsprechend der Abbildung zur Hälfte.



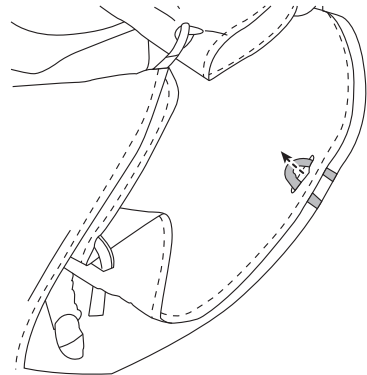
4. Falten Sie die Seiten der Matte wie auf dem Bild gezeigt.



5. Führen Sie den Gurt wie in der Abbildung gezeigt durch die Öffnung. Ziehen Sie den Gurt um ihn Anzuschallen.



6. Führen Sie den großen Griff durch die Öffnung, um das Tragen zu erleichtern.



REINIGUNG

Matte

- Die Matte kann in der Waschmaschine bei 30 °C gewaschen werden, einschließlich eines Programms für empfindliche Sachen. Verwenden Sie kein Bleichmittel. Bei niedriger Geschwindigkeit drehen.

Halterungen, Verbindungsteil und Spielzeug

- Wischen Sie die Oberfläche mit einem sauberen Tuch ab, verwenden Sie dabei die milde Seifenwasserlösung.

- Verwenden Sie kein Bleichmittel. Tauchen Sie das Verbindungsteil (Projektor) nicht ins Wasser.

Alfombra educativa para bebés

FRIENDLY FOREST

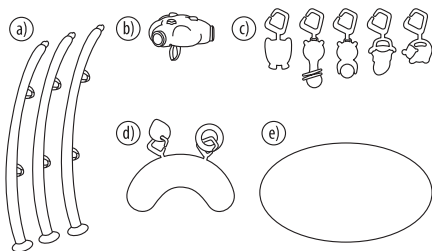
INFORMACIÓN PARA EL CLIENTE

- Guarde este manual para uso futuro ya que contiene información importante.
- Para encender la alfombra, use tres pilas alcalinas AA / LR3 (no incluidas).
- Se necesita una herramienta para montar la batería: un destornillador (no incluido).

ADVERTENCIA

¡Evite el riesgo de enredos! No utilice la alfombra en la cuna / cama o andador infantil. No coloque cuerdas, cordones u otros objetos adicionales en la alfombra de gimnasia.

PIEZAS PARA MONTAR



- a) Arcos (3 piezas)
- b) Elemento de fijación (proyector)
- c) Juguetes para colgar (5 piezas)
- d) Cojín para poner debajo de la tripita del bebé
- e) Colchoneta

MONTAR PILAS

- Localice la tapa del compartimento de pilas en la parte trasera del elemento de fijación.
- Utilice un destornillador para destornillar los tornillos de la tapa.
- Retire la tapa del compartimiento.
- Inserte tres pilas alcalinas AA / LR3. Nota: se recomienda utilizar baterías alcalinas con una vida útil más larga.
- Cierre la tapa del compartimento de la batería y atornille los tornillos con el destornillador
- No atornille demasiado.
- Si el juguete no funciona bien, debe reiniciar el sistema electrónico. En tal caso, apague el dispositivo con el interruptor deslizante / de volumen y después vuelva a encenderlo.
- Si el juguete produce sonido demasiado bajo o no emite ningún sonido, deben cambiarse las pilas.

USO SEGURO DE PILAS

En circunstancias extremas, se puede producir una fuga de electrolito de pilas. La fuga de electrolito puede causar quemaduras químicas o dañar el producto. Para evitarla siga las siguientes instrucciones:

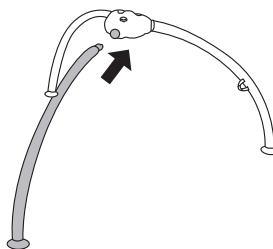
- No utilice pilas nuevas con usadas ni mezcle pilas de distinto tipo al mismo tiempo: pilas alcalinas con pilas estándar (carbono y zinc) o recargables (níquel y cadmio)
- Inserta las pilas en el compartimento de baterías siguiendo instrucciones.
- Retire las pilas si no va a usar la alfombra durante un largo tiempo. Pilas gastadas deben retirarse del producto. Deseche las baterías de manera segura. No tire el producto al fuego. Existe riesgo de explosión o

fuga de las baterías que estén insertas en el compartimiento.

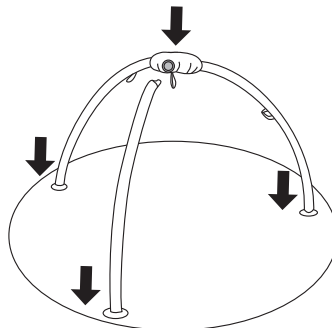
- No una las patillas de la batería.
- Utilice únicamente baterías del mismo tipo o equivalente según la recomendación.
- No deseche las pilas usadas en el contenedor de basura.
- No recargue las pilas no recargables
- Saque las pilas recargables del producto antes de cargarlas
- Las baterías de uso múltiple, extraídas del producto solo deben cargarse bajo la supervisión de adultos

MONTAR

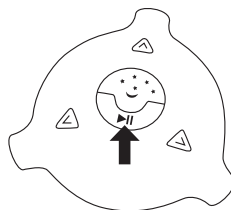
1. Meta y clave los arcos en el elemento de fijación.



2. Coloque la alfombra sobre una superficie plana con la decoración hacia arriba. Inserte el extremo de cada arco en los orificios de la colchoneta.

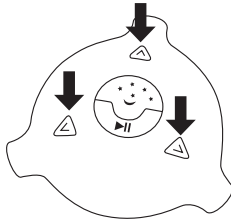
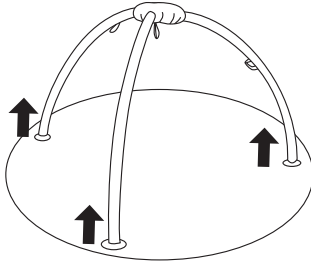


3. Cuelgue los juguetes en las asas encima de la alfombra de gimnasia.
4. Proyector con función de reproducir música y proyectar luces LED. Apriete el interruptor para ponerlo en marcha.

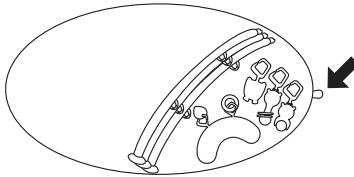


ALMACENAMIENTO

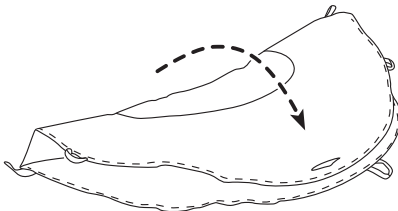
1. Quite los juguetes de los arcos de la alfombra. Saque los extremos de arcos de los orificios. Apriete el botón encima del elemento de fijación y saque los arcos.



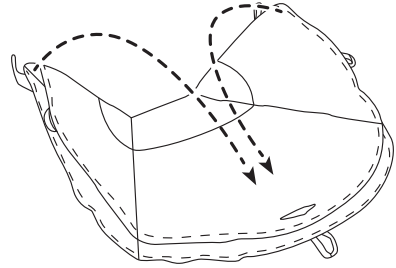
2. Coloque los arcos, elemento de fijación y juguetes en la colchoneta, hacia el mango grande que sirve para llevar la alfombra. Nota: los extremos de arcos deben dirigirse hacia el mango como en la ilustración.



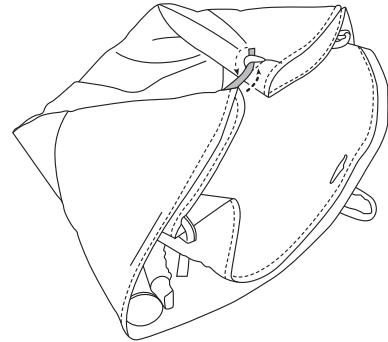
3. Doble la alfombra en dos como lo enseñamos en la ilustración.



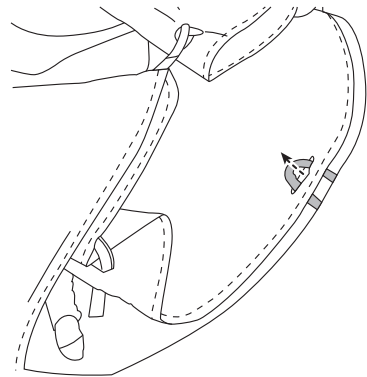
4. Pliegue los lados de la alfombra como lo enseñamos en la ilustración.



5. Deslice la correa a través del asa como en la ilustración. Tire la correa para cerrar.



6. Deslice el mango largo a través del orificio para llevar cómodamente.



LIMPIEZA

Alfombra

- La alfombra puede lavarse en una lavadora a 30° C, programa para tejidos delicados. No usar lejía. Centrifugado lento.
- Arcos, elemento de fijación y juguetes
- Limpiar la superficie con un trapo mojado en una solución suave de agua y jabón.
- No usar lejía. No sumergir el elemento de fijación.

Imikute õppematt FRIENDLY FOREST

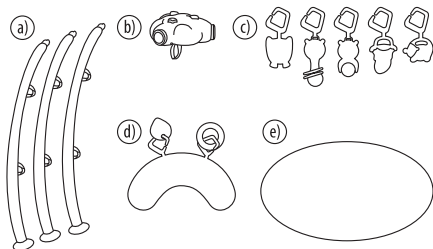
TARBIJATEAVE

- Säilitada juhend tulevikuks, sest see sisaldab olulist teavet.
- Mati sisselülitamiseks tuleb kasutada kolme AA/ LR3 tüüpi alkaalpatareid (ei kuulu komplekti).
- Patareide paigaldamiseks vajalikud tööriistad: kruvikeeraja (ei kuulu komplekti).

HOIATUS

Vältida sassimineku ohtu! Mitte kasutada matti hällis/lapsevoodis või mänguaedikus. Võimlemismattele ei tohi kunagi kinnitada täiendavaid paelu, nõore ja muid esemeid.

PAIGALDATAVAD OSAD



- a) Kaared (3 tk)
b) Liitmik (projektor)
c) Rippuvad mänguasjad (5 tk)
d) Kõhupadi
e) Matt

PATAREIDE PAIGALDAMINE

- Leida liitmiku (projektori) tagaküljel patareikambri kate.
- Patareiklapi kruvide lahti keeramiseks kasutada kruvikeerajat.
- Võtta patareikambri klapp maha.
- Sisestada kolm AA/LR3 tüüpi alkaalpatareid. Märkus: Soovitatav on kasutada pika elueaga alkaalpatareid.
- Sulgeda patareiklambri klapp ja keerata kruvid kinni.
- Liiga kõvasti kinni mitte keerata.
- Mänguasja ebaõige töötamise korral tuleb elektrooniline süsteem käivitada uuesti. Selleks tuleb seade lüüti/helitugevuse reguleerimise hoovakesega välja ja seejärel uuesti sisse lülitada.
- Kui mänguasi väljastab nõrka heli või üldse heli ei väljasta, tuleb patareid välja vahetada.

PATAREIDE KASUTAMISE OHUTUST PUUDUTAV TEAVE

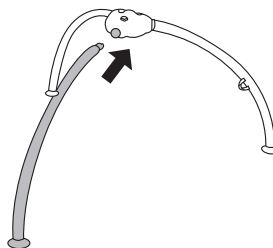
Erandlikes olukordades võivad patareid lekkima hakata. Väljavoolav vedelik võib põhjustada keemilisi kõrvetusi või kahjustada toodet. Patareid lekke vältimiseks:

- Vanu ja uusi või erinevat tüüpi patareid üheaegselt kasutada ei tohi: alkaal, standardseid (süsinik-tsink) või akupatareid (nikkel-kaadmium).
- Sisestada patareid kirjeldatud viisil patareikambris.
- Kui matti pikema aja jooksul ei kasutata, tuleb patareid välja võtta. Kulunud patareid tuleb tootest välja võtta. Patareid tuleb utiliseerida turvaliselt. Mitte visata toodet tulle. Esineb plahvatuse või paigaldatud patareide lekke oht.
- Ialgi ei tohi patareide kontakte kokkupuutesse lasta.
- Kasutada, kooskõlas soovitustega, ainult sama või samaväärset tüüpi patareid.

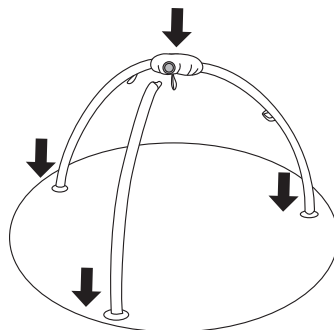
- Mitte visata patareid prügikasti.
- Ühekordse kasutusega patareid mitte laadida.
- Enne akupatareide laadimist tuleb need tootest välja võtta.
- Akupatareid tuleb laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.

ÜLESPANEMINE

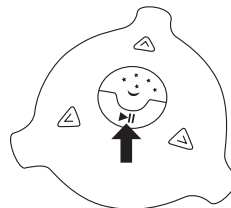
1. Sisestada kaared liitmikusse ja lukustada.



2. Laotada matt tasasele pinnale, kaunistatud küljega ülespoole. Sisestada iga kaare ots matis paiknevasse avausse.

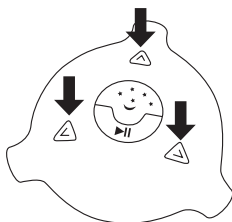
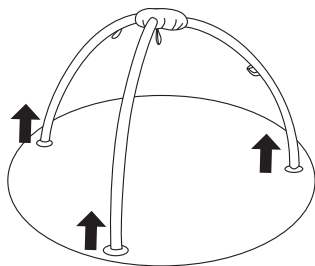


3. Riputada mänguasjad võimlemismatti ümber, vabaltvalitud hoidikutesse.
4. Meloodiate mängimise ja LED tuled funktsiooniga projektor. Meloodia ja erivõviliste tuled esitamiseks vajutada lülitile.

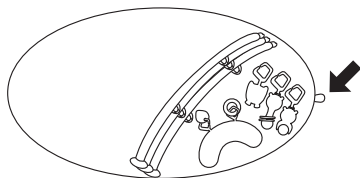


HOIUSTAMINE

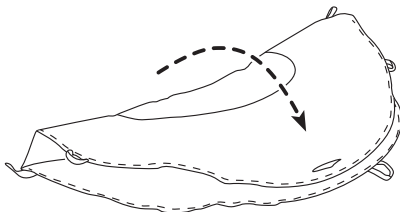
1. Võtta kõik mati ümber olevad mänguasjad hoidikutest maha. Tõmmata iga kaare ots matis paiknevast avausest välja. Vajutada liitmikul olevale nupule ja võtta iga kaar välja.



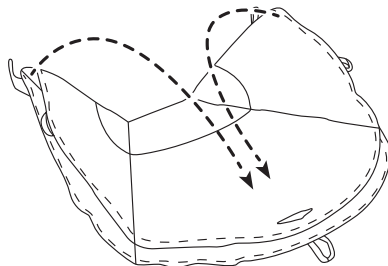
2. Paigutada kaared, liitmik ja mänguasjad mati kandmise suurema käepideme poolele. Märkus: Kooskõlas joonistusega peavad kaarte otsad olema suunatud kokkupaneku käepideme poole.



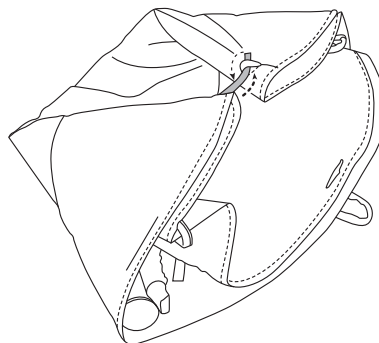
3. Panna matt, kooskõlas joonistusega, pooleks kokku.



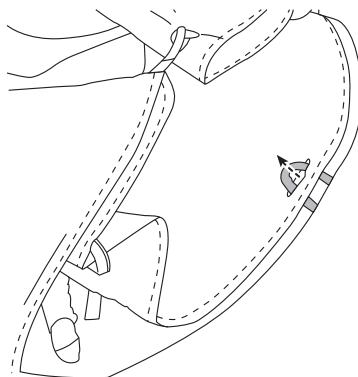
4. Panna mati küljed, kooskõlas joonistusega, kokku.



5. Asetada rihm, kooskõlas joonistusega, läbi kõrva. Tõmmata rihm kinni.



6. Viia suur käepide läbi kandmist lihtsustava suure avause.



PUHASTAMINE

Matt

- Matti võib pesta pesumasinas temperatuuril 30° C, lülitades sisse õrna pesuprogrammi. Valgendajat mitte kasutada. Trummelkuivatada madalatel pööretel.

Kaared, liitmik ja mänguasjad

- Pühkida pind üle seebi ja vee leebega lahusega niisutatud lapiga.
- Valgendajat mitte kasutada. Liitmikku (projektorit) vette mitte kasta.

Tapis d'éveil pour bébé

FRIENDLY FOREST

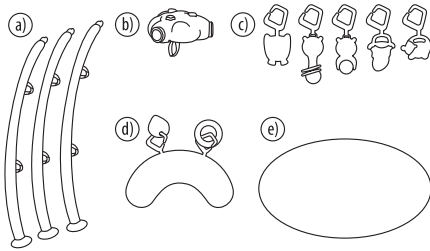
INFORMATIONS AU CONSOMMATEUR

- Garder la notice. Elle contient des éléments importants pouvant vous servir à l'avenir.
- Pour la mise en marche du tapis, utiliser trois piles alcalines de type AA/LR3 (non fournies en kit).
- Outil indispensable à l'installation des piles: tournevis (non fourni en kit).

AVERTISSEMENT

Prévenir tout risque d'emmêlement! Ne pas utiliser le tapis et ne pas s'en servir pour un berceau/lit ni parc bébé. Ne jamais attacher au tapis les ficelles ou fils supplémentaires ni aucun objet non fournis en kit.

ÉLÉMENTS D'ASSEMBLAGE



- a) Arceaux d'activités (3 pièces)
 b) Boîtier (d'assemblage)
 c) Jouets suspendus (5 jouets d'éveil)
 d) Oreiller à mettre sous le ventre du bébé
 e) Tapis

INSTALLATION DES PILES

- Identifier l'emplacement du couvercle de compartiment à piles situé à l'arrière du boîtier (d'assemblage).
- Dévisser à l'aide d'un tournevis les vis du couvercle de compartiment à piles. • Enlever le couvercle.
- Placer trois piles alcalines type AA/LR3. A noter : il est préconisé d'utiliser les piles alcalines d'une durée plus longue.
- Fermer le couvercle, le bien visser au compartiment à piles. • Ne pas visser trop fort.
- En cas de constat d'un fonctionnement irrégulier du jouet, faire redémarrer le circuit électronique. A cette fin, éteindre l'appareil avec le bouton de marche/de volume, ensuite, mettre l'appareil à nouveau en marche.
- Si le son diffusé par le jouet reste trop doux ou en absence totale de son, remplacer les piles.

INFORMATIONS RELATIVES A LA SÉCURITÉ A RESPECTER PENDANT L'UTILISATION DES PILES

Dans des circonstances exceptionnelles, il est possible de constater des fuites de piles. Le liquide qui coule des piles pourrait provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter les fuites:

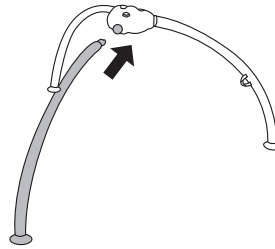
- Ne jamais utiliser des piles neuves et anciennes à la fois, ni mélanger des piles de type différent : alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Placer les piles dans leur compartiment, selon les indications.
- Enlever les piles dès que vous savez que le tapis ne sera pas utilisé pendant un laps de temps important. Des piles usagées doivent être toujours enlevées. Mettre au rebut les piles usagées, conformément aux instructions de recyclage en vigueur. Ne jamais mettre le produit

dans le feu, ce geste risquant de provoquer une explosion ou des fuites d'électrolyte.

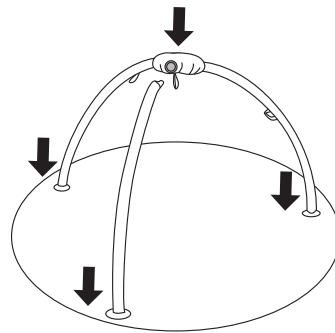
- Ne jamais mettre en contact les plots de piles.
- Utiliser uniquement les piles du même type ou du type équivalent, conformément aux préconisations.
- Ne pas jeter les piles usagées à la poubelle.
- Ne jamais recharger les piles jetables.
- Avant de recharger les piles rechargeables, enlevez-les de leur support.
- Les piles ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

ASSEMBLAGE

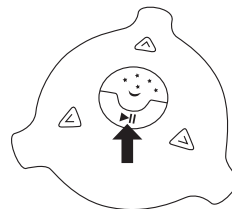
1. Insérer les arceaux dans le boîtier, les clipser.



2. Déplier le tapis sur une surface plate, le côté décor devant se trouver dessus. Insérer respectivement le bout de chaque arceau dans les trous du tapis.

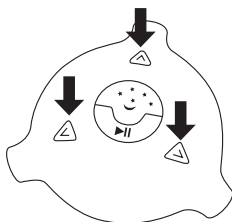
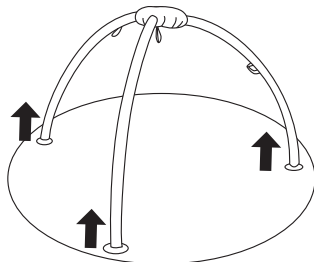


3. Attacher les jouets d'éveil à l'arceau de votre choix par-dessus le tapis.
4. Boîtier avec le dispositif permettant la lecture de mélodie et éclairage LED - appuyer sur le bouton pour obtenir la lecture de la musique ou allumer l'éclairage de différentes couleurs.

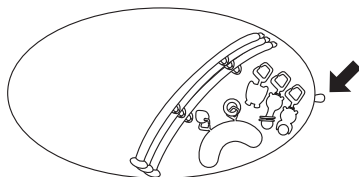


CONSERVATION DU TAPIS D'ÉVEIL

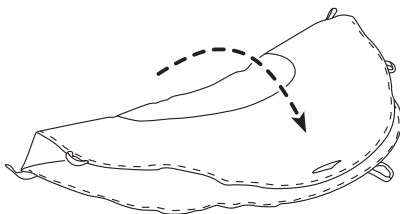
1. Enlever tous les jouets d'éveil suspendus aux arceaux du portique. Enlever, en procédant par les bouts du bas, les arceaux des trous du tapis. A cet effet, appuyer sur le bouton respectif situé sur le boîtier et enlever chaque arceau.



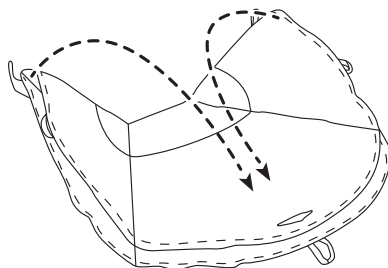
2. Placer les arceaux, le boîtier ainsi que les jouets d'éveil sur le tapis, du côté de la poignée de transport. A noter: les bouts des arceaux doivent être orientés vers la poignée de transport, conformément à la figure ci-dessous.



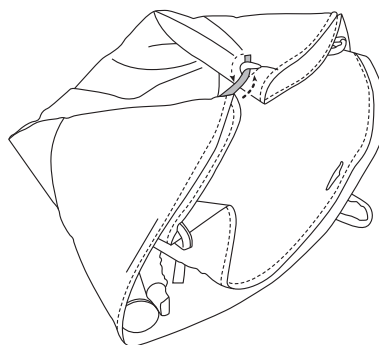
3. Plier le tapis d'éveil en deux, conformément à la figure ci-dessous.



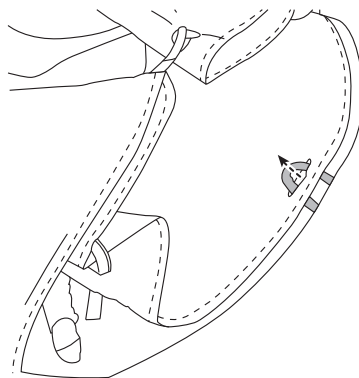
4. Plier les deux côtés du tapis, conformément à la figure ci-dessous.



5. Faire passer la sangle par la poignée de transport, conformément à la figure ci-dessous. La tirer pour bien fermer.



6. Faire passer la poignée de transport par le trou facilitant son transport.



NETTOYAGE

Tapis d'éveil

- Le tapis d'éveil peut être nettoyé dans un lave-linge, à la température de 30°C, programme Délicat. Ne pas utiliser de produits avec agents de blanchiment. Essorer à vitesse faible.

Arceaux, boîtier et jouets d'éveil

- Essuyer la surface avec un chiffon propre, légèrement mouillé avec un mélange d'eau et de savon.
- Ne pas utiliser de produits avec agents de blanchiment. Ne jamais immerger le boîtier (d'assemblage) dans l'eau.

Εκπαιδευτική κουβερτούλα για βρέφη FRIENDLY FOREST

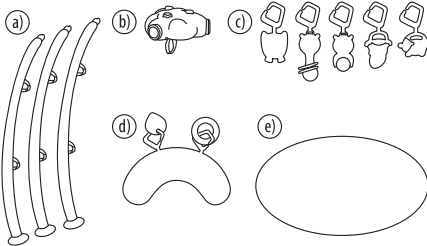
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

- Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, επειδή περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Για την ενεργοποίηση της κουβερτούλας χρειάζεστε τρεις αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA/LR3 (δεν περιλαμβάνονται).
- Εργαλείο απαραίτητο για την τοποθέτηση μπαταρίας: κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται).

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προλάβετε τον κίνδυνο μπλεξίματος! Μην χρησιμοποιείτε την κουβερτούλα στο ρηλάκι/κρεβατάκι ούτε στο παρκάκι. Στην εκπαιδευτική κουβερτούλα ποτέ μην τοποθετείτε επιπλέον σχοινάκια, συρματόσχοινα και άλλα αντικείμενα.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



- Πλαστικά ηχητικά (3 τεμ.)
- Συζεύκτης (προβολέας)
- Κρεμαστά παιχνιδάκια (5 τεμ.)
- Μαξιλάρι για την κοιλιά
- Κουβερτούλα

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Εντοπίστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος του συζεύκτη (προβολέα).
- Χρησιμοποιήστε το καταβίδι για να ξεβιδώσετε τις βίδες στην θήκη της μπαταρίας.
- Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας.
- Τοποθετήστε τρεις μπαταρίες αλκαλικές τύπου AA/LR3. Υπόδειξη: Ενδείκνυται η χρήση αλκαλικών μπαταριών μακράς διάρκειας.
- Κλείστε το καπάκι της θήκης και βιδώστε τις βίδες μέχρι το τέλος με κατσαβίδι.
- Μην τις βιδώνετε πολύ σφιστά.
- Σε περίπτωση που το παιχνίδι δεν λειτουργεί σωστά ενεργοποιήστε ξανά το ηλεκτρονικό σύστημα. Για αυτό τον σκοπό απενεργοποιήστε την συσκευή με φερμουάρ διακόπτη/ρύθμιση ήχου και έπειτα ενεργοποιήστε και πάλι την συσκευή.
- Εάν το παιχνίδι παράγει χαμηλό θόρυβο ή καθόλου δεν παράγει θόρυβο, αλλάξτε τις μπαταρίες.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Υπό εξαιρετικές συνθήκες μπορεί να δημιουργηθεί διαρροή ηλεκτρολύτη. Το υγρό μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα ή να φθείρει το προϊόν. Για την πρόληψη διαρροής ηλεκτρολύτη:

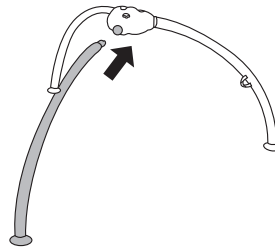
- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα καινούριες και παλιές μπαταρίες ή μπαταρίες διαφόρων ειδών: αλκαλικές, σπάνιαντ (ψευδαργύρου-άνθρακα) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (ηλεκτρικές στήλες NiCd).
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στην θήκη σύμφωνα με την υπόδειξη.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν η κουβερτούλα δεν θα χρησιμοποιηθεί για αρκετό διάστημα. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν. Ανακυκλώνετε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Μην πετάτε το προϊόν στην φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής των

τοποθετημένων μπαταριών.

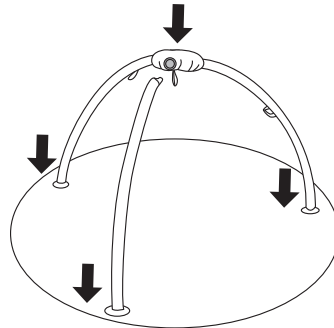
- Ποτέ μην ενώνετε τις άκρες μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες ίδιες ή ισοδύναμες, σύμφωνα με τις συστάσεις.
- Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον κάδο απορριμμάτων.
- Μην φορτίζετε μπαταρίες της μιας χρήσης.
- Πριν την φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών αφαιρέστε τις από το προϊόν.
- Η αφαίρεση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών προς επαναφόρτιση να γίνεται αποκλειστικά υπό επίβλεψη ενήλικου ατόμου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

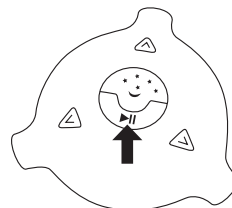
- Ενώστε και πιέστε τα πλαστικά ηχητικά με τον συζεύκτη.



- Απλώστε την κουβερτούλα σε επίπεδη επιφάνεια με το διακοσμημένο τμήμα προς τα πάνω. Τοποθετήστε το κάθε ηχητικό στα ανοίγματα της κουβερτούλας.

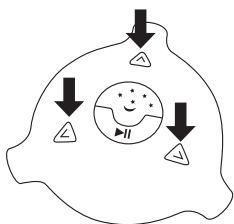
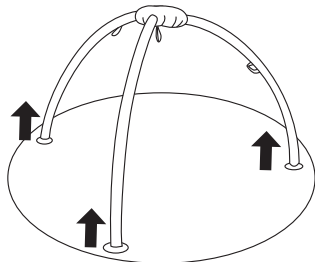


- Κρεμάστε τα παιχνιδάκια σε οποιοδήποτε ηχητικό γύρω από την κουβερτούλα.
- Προβλέαμε με δυνατότητα αναπαραγωγής μελωδιών και φώτα LED. Πατήστε τον διακόπτη για την αναπαραγωγή της μελωδίας και για να εμφανιστούν τα διάφορα φωτάκια.

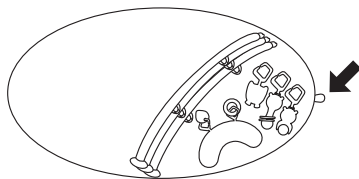


ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

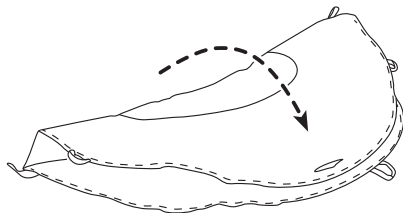
1. Αφαιρέστε όλα τα παιχνιδάκια γύρω από την εκπαιδευτική κουβερτούλα. Αφαιρέστε το κάτω μέρος του κάθε πηχακιού από τα ανοίγματα στην κουβερτούλα. Πατήστε το πλήκτρο στο πάνω μέρος του συζεύκτη και αφαιρέστε το κάθε πηχάκι.



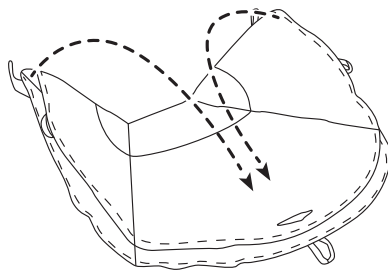
2. Κατευθύνετε τα πηχάκια, τον συζεύκτη και τα παιχνιδάκια προς την πλευρά του μεγάλου χερουλιού για την μεταφορά της κουβερτούλας. Υπόδειξη: οι άκρες των πηχακιών πρέπει κατευθύνονται προς το χερουλι σύμφωνα με το σχέδιο.



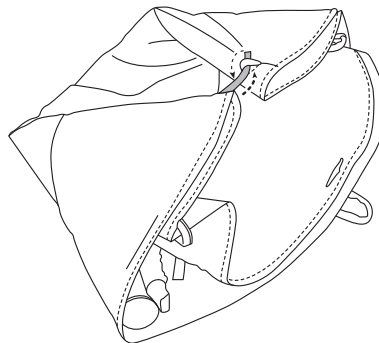
3. Διπλώστε την κουβερτούλα στα δύο σύμφωνα με το σχέδιο.



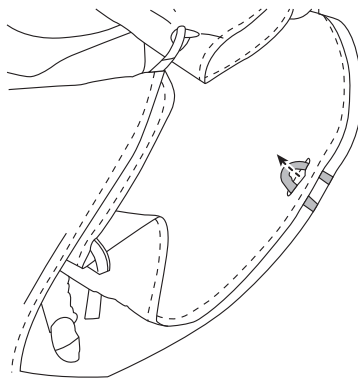
4. Διπλώστε τα πλαϊνά μέρη της κουβερτούλας σύμφωνα με το σχέδιο.



5. Μεταφέρετε το λουράκι από τα αυτιά σύμφωνα με το σχέδιο. Τραβήξτε το λουράκι για να κλείσει.



6. Μεταφέρετε το μεγάλο χερουλι από το άνοιγμα για πιο εύκολη μετακίνηση.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Κουβερτούλα

- Η κουβερτούλα μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο στους 30° C, ενεργοποιώντας το πρόγραμμα για απαλά πράγματα. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Στροβίλισμα σε χαμηλές στροφές.

Πηχάκια, συζεύκτης και παιχνιδία

- Σκουπίστε την επιφάνεια με καθαρό πανάκι βρεγμένο απαλά με σαπούνι και νερό.

- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Μην βυθίζετε στο νερό τον συζεύκτη (προβολέα).

Edukativna podloga za bebe

FRIENDLY FOREST

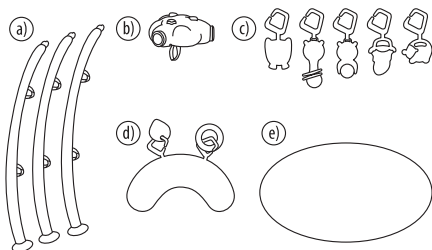
INFORMACIJE ZA KORISNIKA

- Čuvajte ove upute za buduću uporabu jer sadrže važne informacije.
- Za rad edukativne podloge potrebne su tri alkalne baterije tip AA/LR3 (nisu uključene u set).
- Alat potreban za montažu baterije: odvijač (nije uključen u set).

UPOZORENJE

Spriječite opasnost od zapetljavanja! Nemojte koristiti ovu podlogu u kolijevci/ krevetiću ili ogradići. Nemojte pričvršćivati dodatne trake, užad ili druge predmete.

DIJELOVI ZA MONTAŽU



- a) Lukovi (3 kom.)
 b) Priključak (projektor)
 c) Viseće igračke (5 kom.)
 d) Jastučić pod trbuh
 e) Prostirač

UGRADNJA BATERIJE

- Pronađite poklopac kućišta za baterije straga na priključku lukova (projektoru).
- Odvijajte vijke na poklopcu baterije pomoću odvijača.
- Uklonite poklopac kućišta baterije.
- Umetnite tri AA/LR3 alkalne baterije. Napomena: Preporučuje se uporaba alkalnih baterija s dužim vijekom trajanja.
- Zatvorite poklopac kućišta za baterije i zategnite vijke pomoću odvijača.
- Nemojte previše pritegnuti.
- U slučaju kvara igračke, elektronički sustav se mora ponovno pokrenuti. Da biste to učinili, isključite uređaj pomoću kliznog prekidača/regulacije, a zatim ga ponovno uključite.
- Ako igračka reproducira slab zvuk ili uopće nema zvuka, zamijenite baterije.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI TIJEKOM KORIŠTENJA BATERIJE

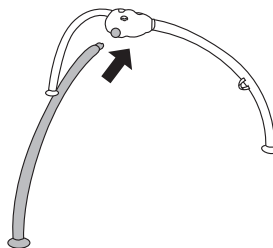
U iznimnim okolnostima baterija može iscuriti. Tekućina iz baterije može prouzročiti kemijske opekline ili oštetiti proizvod. Da biste spriječili curenje baterije:

- Nemojte istovremeno koristiti stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta: alkalne, standardne (ugljik-cink) ili punjive (nikal-kadmij).
- Umetnite baterije na označeni način u kućište za baterije.
- Izvadite baterije ako se proizvod neće koristiti dulje vrijeme. Istrošene baterije treba ukloniti iz proizvoda. Baterije zbrinite na siguran način. Ne bacajte proizvod u vatru. Postoji opasnost od eksplozije ili curenja instaliranih baterija.
- Nikada nemojte kratko spojati kontakte baterije.
- Koristite samo iste ili ekvivalentne baterije kao što je propisano.
- Ne bacajte istrošene baterije u kantu za smeće.

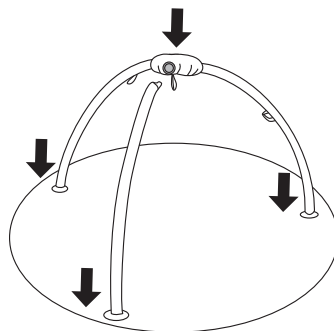
- Ne punite baterije za jednokratnu uporabu.
- Prije punjenja, punjive baterije treba je izvaditi iz proizvoda.
- Punjive baterije treba puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.

POSTAVLJANJE EDUKATIVNE PODLOGE

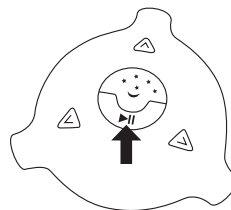
1. Umetnuti i pričvrstiti lukove u priključak.



2. Postaviti podlogu na ravnu površinu s ukrasnom stranom prema gore. Umetnite kraj svakog nosača u rupice na prostiraču.

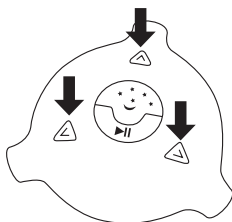
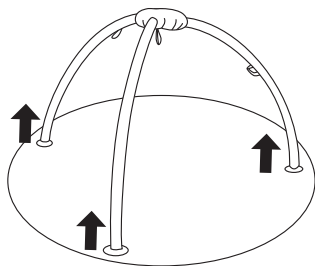


3. Objesite igračke na bilo koji nosač edukativne podloge.
4. Podesiti projektor s melodijskom reprodukcijom i LED svjetlima. Pritisnuti prekidač za reprodukciju melodije i raznobojnih svjetala.

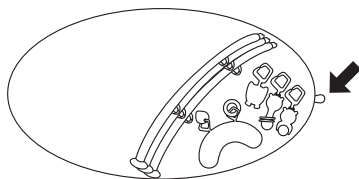


SKLADIŠTENJE

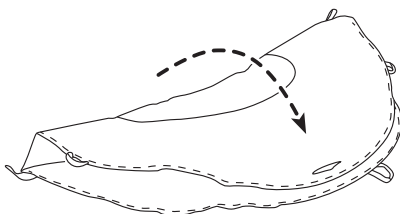
1. Uklonite sve igračke s nosača edukativne podloge. Izvadite donji kraj svakog luka iz rupa u prostiraču. Pritisnuti tipku na vrhu priključka i ukloniti lukove iz priključka.



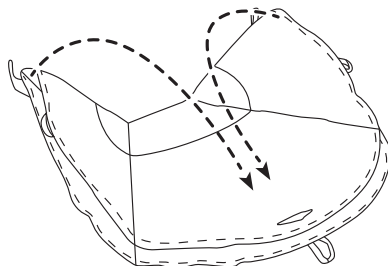
2. Postaviti lukove, priključak i igračke u smjeru velikog držača za nošenje podloge. Napomena: Krajevi lukova moraju biti usmjereni prema preklopnom držaču kao što je prikazano na slici.



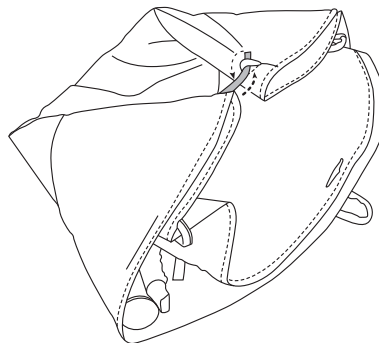
3. Preklopite prostirač na pola kao što je prikazano na slici.



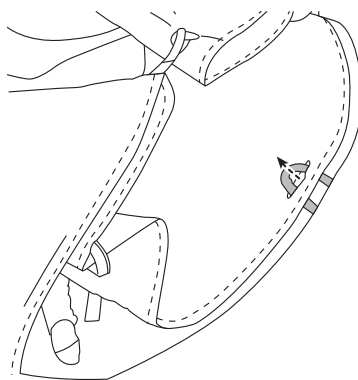
4. Preklopite bočne stranice prostirača kao što je prikazano na slici.



5. Provucite remen kroz uho kao što je prikazano na slici. Povucite remen kako biste ga skopčali.



6. Provući veliki držač kroz otvor za lakše prenošenje.



ČIŠĆENJE

Prostirač

- Prostirač se može prati u perilici rublja na 30 °C, uključujući program za osjetljive stvari. Nemojte koristiti bjelilo. Centrifugiranje na malom broju okretaja.

Lukovi, priključak i igračke

- Obrisite površinu čistom krpom namočenom u otopinu blagog sapuna i vode.

- Nemojte koristiti bjelilo. Priključak lukova (projektor) nemojte uranjati u vodu.

FRIENDLY FOREST

játszószőnyeg szőnyeg

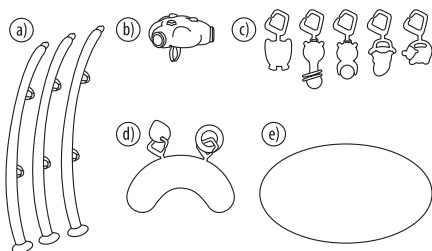
INFORMÁCIÓK A VÁSÁRLÓ SZÁMÁRA

- Őrítze meg a használati utasítást későbbi felhasználás céljából, mivel fontos információkat tartalmazhat.
- A szőnyeg bekapcsolásához helyezzen be három alkáli AA/ LR típusú elemet a megfelelő helyre (a készlet nem tartalmazza).
- Az összeszereléshez szükséges eszköz: csavarhúzó (a készlet nem tartalmazza).

FIGYELMEZTETÉS

Kerülje az összegabalyodás kockázatát! Ne használja a szőnyeget a bölcsőben/ gyerekágyban, illetve járókában. Soha ne rögzítsen a szőnyegre plusz zsinórokat és egyéb tárgyakat.

ÖSSZESZERELENDŐ ELEMELK



- Játékhíd (3 db.)
- Projektor csatlakozó (vetítő)
- Felfüggeszthető játékok (5 db.)
- Hasaló párna
- Szőnyeg

ELEMELK BEHELYEZÉSE

- Keresse meg a maci formájú játék hátsó részén lévő elemborítót a projektor hátsó részénél.
- Használja a csavarhúzót, és csavarozza ki az elemtartó csavarjait. Vegye le az elemtartó fedelét.
- Tegyen be három alkáli AA/LR3 típusú elemet. Javaslat: Ajánlott a hosszabb élettartamú elemek alkalmazása.
- Zárja le az elemtrató fedelét és csavarozza be csavarokat. Ne csavarozza túl erősen.
- Amennyiben a játék nem működik megfelelőképpen, indítsa újra az elektromos áramkört. Ehhez kapcsolja ki a terméket a hangszabályzó gombbal, majd újból kapcsolja be..
- Amennyiben a játék csendesen működik, vagy egyáltalán nem ad ki hangot, cserélje ki az elemeket.

AZ ELEM HASZNÁLATÁHOZ SZÜKSÉGES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Kivételes esetekben előfordulhat, hogy az elem belső tartalma kifolyik. A kifolyó anyag égési sérüléseket okozhat, illetve károsíthatja a terméket. A kifolyás elkerülése céljából:

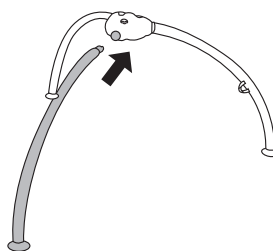
- Ne használjon egy időben régi és új elemeket, illetve ne keverje a különböző típusú alkáli és sztender elemeket (szén-cink), illetve tölthető elemeket (niklum-kádium) egymással.
- Az elemeket a megadott módon helyezze be az elemtartóba.
- Ha hosszabb ideig nem használja a szőnyeget, vegye ki az elemeket. Az elhasznált elemet minden esetben vegye ki a termékből. Az elemeket biztonságos módon semmisítse meg. Ne dobja a terméket a tűzbe, mert balesetveszélyes. A tűzbe vetett elemek kifolyhatnak vagy

felrobbanhatnak.

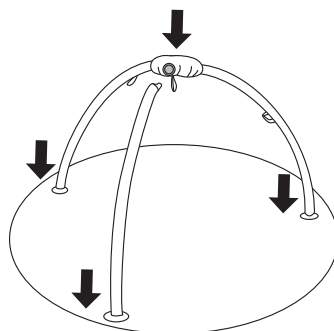
- Soha ne zárja rövidre az elem érintkezőit.
- Csak az ajánlásban szerepelő, vagy hasonló típusú, a célnak megfelelő elemeket használjon.
- Az elhasznált elemet ne dobja a szemétkbe.
- Ne töltsen az egyszerűhasználatos elemeket.
- Töltés előtt a tölthető elemeket vegye ki a termékből.
- A tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett merítse le.

ÖSSZESZERELÉS

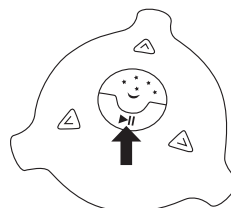
1. Helyezze a játékhíd rúdjaikat a projektor csatlakozó nyílásaiba, majd kattintsa be őket.



2. Terítse le a szőnyeget egy sima felületre a mintás oldalával felfelé. A játékhíd rúdjaikat tegye a szőnyegen lévő lyukakba.

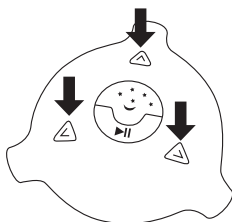
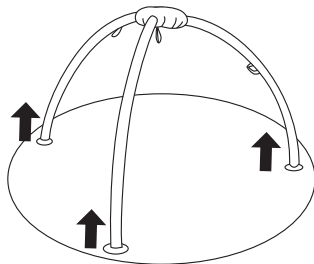


3. Akassza fel a mellékelt játékokat a játékhídra tetszőleges elrendezésben.
4. A (LED) fény és hang projektor bekapcsolásával különböző dallamokat és fényvetítést indíthat el. Ehhez nyomja meg a projektoron található bekapcsoló gombot.

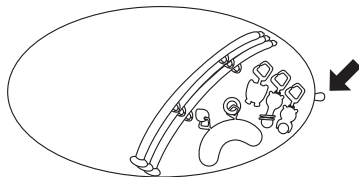


TÁROLÁS

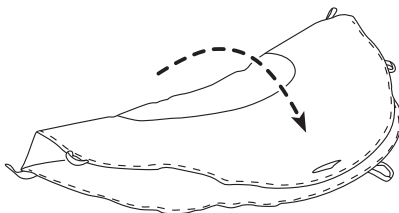
1. Vegye le az összes játékot a játékhídról. Vegye ki a rudakat a szőnyegen lévő lyukakból. Nyomja meg a projektoros csatlakozó felső részén lévő gombot és vegye ki a rudakat.



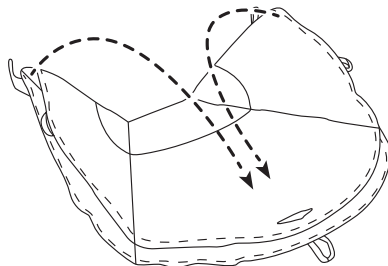
2. A rudakat, a csatlakozót és a játékokat tegye le úgy, hogy a szőnyeg hordozására szolgáló fogantyúk felé nézzenek. Javaslat: A rudak végei a fogantyú felé nézzenek a rajznak megfelelően.



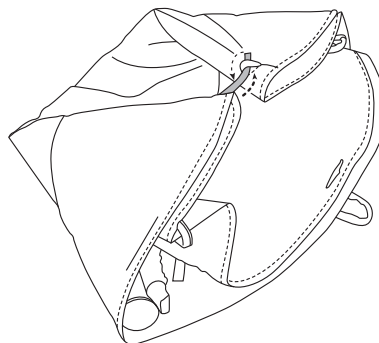
3. Hajtsa ketté a szőnyeget a rajznak megfelelően.



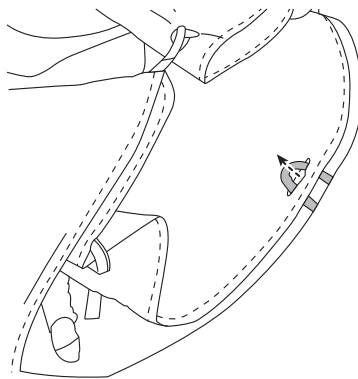
4. Ezután hajtsa össze a szőnyeg oldalait a rajz alapján.



5. A rajznak megfelelően vezesse át a szíjat a füleken keresztül, majd húzza meg és csatolja össze.



6. A nagy fogantyút húzza át a nyíláson keresztül, ez megkönnyíti a hordozást.



TISZTÍTÁS

Játszószőnyeg

- A szőnyeg mosógépben, 30°C fokon, kímélő programban mosható. Ne használjon fehérítőt. Csak alacsony fordulatszámon centrifugázza. Rudak, projektoros csatlakozó, játékok
- Tiszta, szappanos vízbe mártott kendővel törölje a felületeket.
- Ne használjon fehérítőt. A csatlakozót (projektort) ne merítse vízbe.

Lavinamasis kilimėlis kūdikiams FRIENDLY FOREST

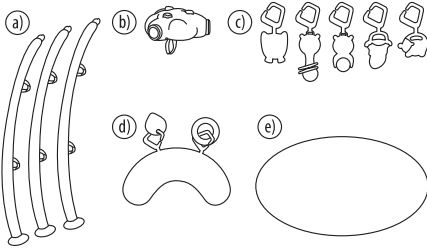
INFORMACIJA VARTOTOJAMS

- Dėl instrukcijoje esamų svarbių informacijų reikia ją išsaugoti galimiems poreikiams ateityje.
- Kilimėliui įjungti reikia panaudoti tris AA/ LR3 tipo šarmines baterijas (į komplektą neįeina).
- Baterijų įmontavimui reikalingi įrankiai: suktuvas (į komplektą neįeina).

ĮSPĖJIMAS

Vengti susipainiojimo rizikos! Nenaudoti kilimėlio lopšyje/lovelėje nei vaikams skirtose stovynėse. Prie gimnastikos kilimėlio niekada netvirtinti papildomų virvūčių, lynų nei kitokių daiktų.

MONTAVIMUI SKIRTOS DALYS



- a) Statramsčiai (3 vnt.)
- b) Jungtis (prožektorius-grotuvas)
- c) Kabantys žaislai (5 vnt.)
- d) Pagalvėlė pilvukui
- e) Kilimėlis

BATERIJOS MONTAVIMAS

- Galinėje jungties (prožektoriaus) dalyje surasti baterijos ertmės dangtelį.
- Suktuvo pagalba iš baterijos dangtelio išsukti sraigtus. • Nuimti baterijos ertmės dangtelį.
- Įdėti tris AA/LR3 tipo šarmines baterijas. Nurodymas: Rekomenduojama naudoti didesnio ilgalaikiškumo šarmines baterijas.
- Uždaryti baterijų ertmės dangtelį ir įsukti sraigtus suktuvo pagalba. • Neprisukti pernelyg stipriai.
- Žaislo netaisyklingo funkcionavimo atveju elektroninę sistemą reikia pakeisti pakartotinai. Tuo tikslu įrenginį reikia išjungti jungiklio/garso reguliavimo slankiklio pagalba, o po to įrenginį įjungti pakartotinai.
- Jeigu žaislas išduoda tylų garsą arba išvis garso neišduoda, baterijas reikia pakeisti.

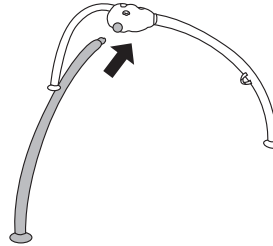
INFORMACIJA APIE SAUGUMĄ BATERIJŲ NAUDOJIMO METU

- Ypatingų aplinkybių atveju baterijos gali prarasti sandarumą. Išplaukiantis iš baterijų skystis gali sukelti cheminį odos nušutimą, gali taip pat pažeisti gaminį. Baterijų sandarumo praradimui išvengti:
- Vienu metu negalima naudoti senų baterijų kartu su naujomis arba kartu naudoti įvairių tipų baterijas: • šarmines, standartinės (anglies ir cinko) arba daugiakarčio krovimo (nikelio-kadmio akumulatorius).
 - Baterijas įstatyti nurodytu būdu į baterijoms skirtą ertmę.
 - Jeigu kilimėlis nebus naudojamas per ilgesnį laiką, baterijas išimti. Išseiktas baterijas reikia iš gaminio išimti. Baterijas reikia utilizuoti saugiu būdu. Nemesti gaminio į ugnį. Tokiu atveju gresia sprogimo rizika arba baterijų sandarumo praradimas.
 - Niekada neįjungti baterijos polių trumpuoju sujungimu.

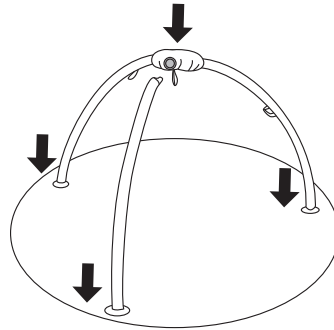
- Vadovaujantis rekomendacijomis naudoti tik to paties tipo arba lygiaverčių tipų baterijas.
- Išseiktų baterijų neišmesti į šiukšlių dėžę.
- Vienkartinio naudojimo baterijų nemėginti krauti.
- Prieš kraunant daugiakarčio krovimo baterijas, reikia jas ištraukti iš gaminio.
- Išimtas iš gaminio daugiakarčio naudojimo baterijas reikia krauti tik suaugusiam asmeniui prižiūrint.

STATRAMSČIŲ PASTATYMAS

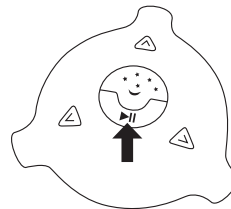
1. Išdėstyti ir sujungti statramsčius jungtimi.



2. Patiesti kilimėlį ant plokščio paviršiaus dekoratyvine puse į viršų. Įkišti kiekvieno statramsčio apatinius galus į angas kilimelyje.

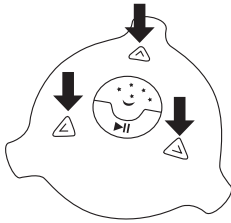
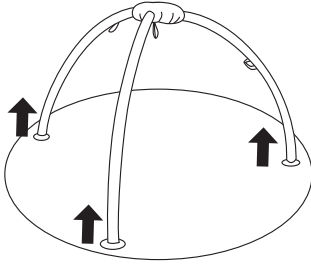


3. Pakabinti žaislus ant bet kokių laikiklių aplinkui lavinamojo kilimėlio.
4. Įjungti prožektorius su melodijos grotuvu ir LED šviestuvu. Tuo tikslu nuspausti jungiklį – pasigirs melodija ir užsižiebs daugiaspalvis šviestuvas.

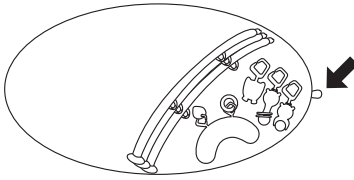


LAIKYMAS

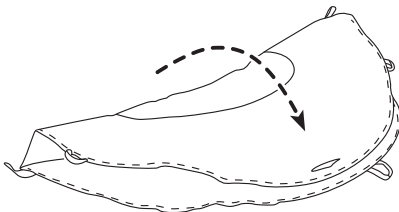
1. Niuimti visus žaislus kabančius ant laikiklių aplinkui lavinamojo kilimėlio. Ištraukti kiekvieno statramsčio apatinį galą iš angos kilimėlyje. Nuspausti mygtuką jungties viršuje ir atjungti kiekvieną statramstį.



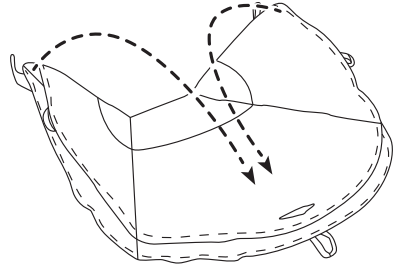
2. Įdėti statramsčius, jungtį ir žaislus į vieną didelio laikiklio pusę. Nurodymas: Statramsčių galai turi būti nukreipti į laikiklio pusę, kad viską galima būtų sudėti į krūvą, kaip parodyta paveiksle.



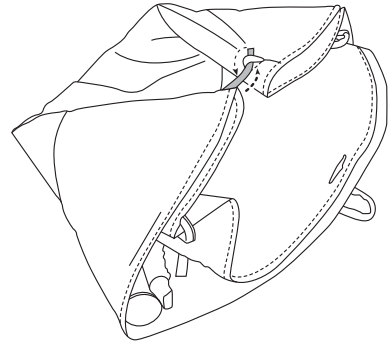
3. Kilimėlį sulenkti per pus kaip parodyta paveiksle.



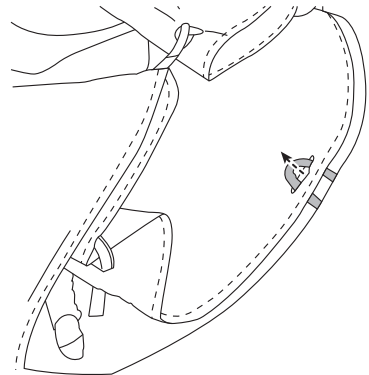
4. Suglausti kilimėlio šonus, kaip parodyta paveiksle.



5. Perkišti dirželį per kilpą, kaip parodyta paveiksle. Sutraukti dirželį susegimo tikslu.



6. Perkišti didelį laikiklį per angą, leidžiančią ryšulį patogiai nešti.



VALYMAS

Kilimas

- Kilimą galima skalbti skalbimo mašinoje 30°C temperatūroje pagal švelnaus skalbimo programą. Nenaudoti baliklio. Būgną sukti mažu greičiu.

Statramsčiai, jungtis ir žaislai.

- Nušluostyti jų paviršius švariu skudurėliu suvilgytu švelniame vandens ir muilo tirpale.

- Nenaudoti baliklio. Jungties (prožektoriaus) nenardinti į vandenį.

Mazuļu attīstošais paklājs

FRIENDLY FOREST

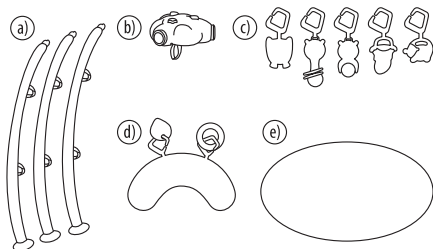
INFORMĀCIJA PATĒRĒTĀJAM

- Lūdzu, saglabāiet lietošanas pamācību turpmākām atsaucēm, jo tajā norādīta svarīga informācija.
- Lai ieslēgtu attīstošo paklāju, nepieciešams izmantot trīs AA/LR3 sārma baterijas (nav iekļautas komplektācijā).
- Bateriju ievietošanai nepieciešamie darbarīki: skrūvgriezis (nav iekļauts komplektācijā).

BRĪDINĀJUMS

Novērsiet sašūšanās iespējamību! Neizmantojiet attīstošo paklāju šūpulītī, gultiņā vai uz bērnu sedziņas. Pie attīstošā paklāja nedrīkst piestiprināt papildu auklas, saites vai citus priekšmetus.

SALIKŠANAI NEPIECIEŠAMĀS DETĀĻAS



- a) Stieņi (3 gab.)
 b) Savienotājs (projektor)
 c) Piekaramās rotaļlietas-grabulī (5 gab.)
 d) Atbalsta spilvens zem vēdera
 e) Paklājs

BATERIJU IEVIETOŠANA

- Atrodiet bateriju nodalījuma vāku savienotāja aizmugurē.
- Izmantojiet skrūvgriezi, lai atskrūvētu bateriju nodalījuma vāka skrūves.
- Noņemiet bateriju nodalījuma vāku.
- Ievietojiet trīs AA/LR3 sārma baterijas. Norādījums: leteicams izmantot sārma baterijas ar ilgu ekspluatācijas laiku.
- Aizveriet bateriju nodalījuma vāku un pieskrūvējiet skrūves ar skrūvgriezi.
- Nepievelciet skrūves pārāk spēcīgi.
- Gadījumā, ja rotaļlieta nedarbojas pareizi, atiestatiet elektronisko sistēmu. Lai to izdarītu, izslēdziet ierīci ar bīdāmo ieslēgšanas/skaļuma regulācijas slēdzi un pēc tam vēlreiz ieslēdziet ierīci.
- Ja rotaļlieta skan pārāk klusi, vai skaņa nav vispār dzirdama, nomainiet baterijas.

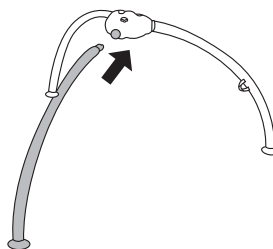
DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI BATERIJU LIETOŠANAS LAIKĀ

- Izņēmuma gadījumos var rasties bateriju noplūde. Iztecejušais šķidrums var radīt ķīmiskus apdegumus vai bojāt produktu. Lai novērstu bateriju šķidruma izplūšanu no baterijām:
- Vienlaicīgi nedrīkst izmantot vecas un jaunas baterijas vai dažāda veida baterijas: sārma, standarta (oglekļa-cinka) vai uzlādējamas baterijas (niķeļa-kadmija).
 - Ievietot baterijas bateriju nodalījumā tā, kā tas parādīts.
 - Izņemt baterijas, ja aktivitāšu paklājs netiks izmantots ilgāku laiku. Izlietotās baterijas no produkta nepieciešams izņemt. Izlietotās baterijas nepieciešams utilizēt drošā veidā. Nemet produktu uguni. Pastāv sprādziena draudi vai ievietoto bateriju noplūde.
 - Neizraisīt baterijas kontaktu īslēgumu.
 - Izmantot tikai viena vai līdzvērtīga veida baterijas atbilstoši sniegtajiem norādījumiem.

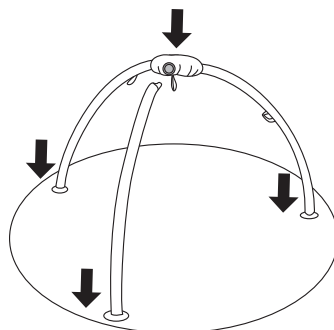
- Neizmest izlietotās baterijas sadzīves atkritumos.
- Neveikt vienreizlietojamo bateriju uzlādi.
- Pirms vairākkārt izmantojamo bateriju uzlādes, baterijas nepieciešams izņemt no bateriju nodalījuma.
- Izņemamās un vairākkārt izmantojamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.

SALIKŠANA

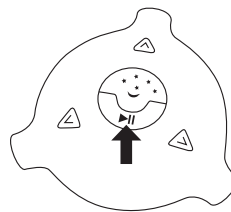
1. Ievietot stieņus un nofiksēt savienotājā.



2. Izklāt paklāju uz līdzena virsmas ar dekoratīvo pusi uz augšu. Ievietot katru stieņa galu tam paredzētajā paklāja atverē.

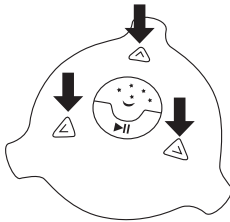
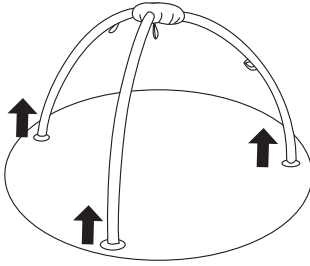


3. Piekarināt rotaļlietas-grabulīšus stiprinājumos visapkārt attīstošajam paklājam.
4. Projektorā ar melodiju atskaņošanas funkciju un LED ekrānu. Nospiegt pārslēgšanas slēdzi, lai atskaņotu melodijas un ieslēgtu daudzkrāsainās gaismīņas.

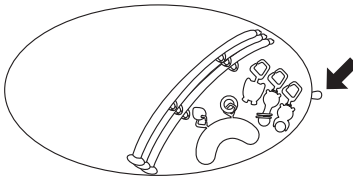


UZGLABĀŠANA

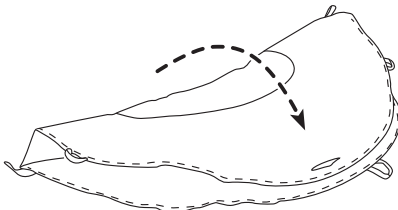
1. Noņemt visas rotalietas-grabulus no stiprinājumiem visapkārt attīstošajam paklājam. Izņemt katru stieņa apakšējo galu no paklāja atverēm. Nospiediet pogu savienotāja augšpusē, lai izņemtu katru stieni no savienotāja.



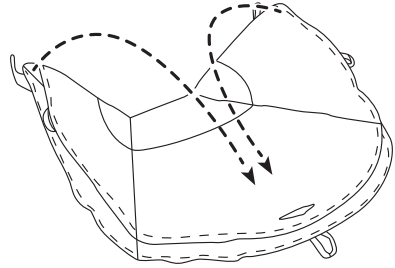
2. Salikt stieņus, savienotāju un rotalietas lielā stiprinājuma pusē, kas paredzēts attīstošā paklāja pārnēsāšanai. Norādījums: Stieņu galiem jābūt vērstiem salikšanai paredzētā stiprinājuma virzienā, kā tas parādīts zīmējumā.



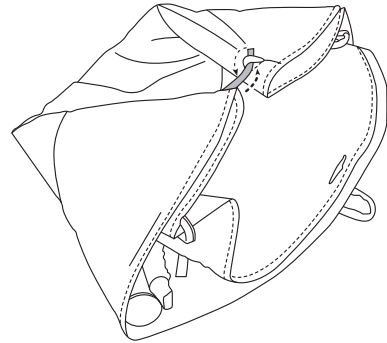
3. Salocīt attīstošo paklāju uz pusēm, kā tas parādīts zīmējumā.



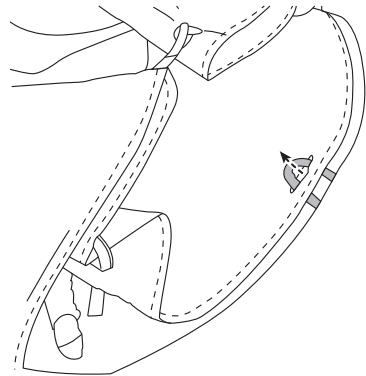
4. Salocīt attīstošā paklāja malas, kā tas parādīts zīmējumā.



5. Izvilkt siksnīņu cauri cilpai, kā tas parādīts zīmējumā. Siksnīņu nepieciešams izvilkt cauri cilpai un nostiprināt.



6. Izvilkt lielo stiprinājumu cauri atverei, lai attīstošo paklāju varētu viegli pārvietot.



TĪRĪŠANA

Attīstošais paklājs

• Attīstošo paklāju drīkst mazgāt veļas mašīnā 30°C temperatūrā, ieslēdzot saudzīgas mazgāšanas programmu. Neizmantojiet balinātāju. Izspiežot izmantot centrifūgas lēno režīmu.

Stieņi, savienotājs un rotalietas-grabuji

• Virspusi notīrīt ar tīru drāniņu, kas samitrināta vieglā ziepjūdens šķīdumā.

• Neizmantojiet balinātāju. Neiegremdēt ūdeni savienotāju (projektora).

Educatieve speelmat voor baby's

FRIENDLY FOREST

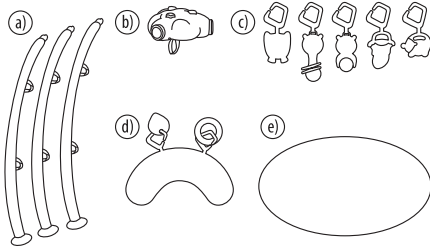
INFORMATIE VOOR DE CONSUMENT

- Bewaar de handleiding voor later gebruik, want ze bevat belangrijke informatie.
- Om de mat in te schakelen hebt u drie alkalische batterijen van het type AA/LR3 nodig (niet begrepen in de set).
- Benodigde werktuigen voor de montage van de batterijen: schroevendraaier (niet begrepen in de set).

WAARSCHUWING

Voorkom dat het kind verstrikt raakt! Gebruik de mat niet in de wieg/ het kinderbedje of in de speelbox. Er mogen geen aanvullende koordjes, lintjes of ander voorwerpen op de speelmat worden vastgemaakt.

ONDERDELEN VOOR MONTAGE



- a) Beugels (3 stuks)
 b) Verbindingsstuk (projector)
 c) Hangende speeltjes (5 stuks)
 d) Kussentje voor onder de buik
 e) Mat

MONTAGE VAN DE BATTERIJEN

- Zoek het deksel van de batterijkamer aan de achterkant van het verbindingstuk (projector).
- Gebruik de schroevendraaier om de schroeven in het deksel van de batterijkamer los te draaien. • Verwijder het deksel van de batterijkamer.
- Breng drie alkalische batterijen van het type AA/LR3 aan. Aanwijzing: We raden aan om alkalische batterijen met een lange levensduur te gebruiken.
- Sluit het deksel van de batterijkamer en draai de schroeven aan met de schroevendraaier. • Draai de schroeven niet te hard aan.
- Als het speelgoed niet correct werkt, start dan het elektronische systeem opnieuw op. Hiertoe schakelt u het toestel uit met de schuifschakelaar/geluidsregelaar en schakelt u het toestel opnieuw in.
- Als het speelgoed weinig of helemaal geen geluid maakt, moet u de batterijen vervangen.

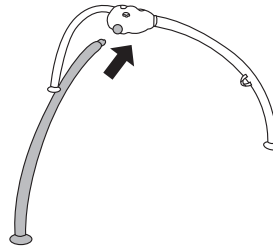
INFORMATIE INZAKE VEILIGHEID BIJ HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

- Batterijen kunnen in uitzonderlijke omstandigheden lekken. De gelekte vloeistof kan chemische brandwonden veroorzaken of het product beschadigen. Om te voorkomen dat de batterijen gaan lekken:
- Mag u geen oude en nieuwe batterijen tegelijk gebruiken en geen batterijen van verschillende types zoals alkalische batterijen, standaardbatterijen (zink-koolstofbatterijen) of oplaadbare batterijen (nikkel-cadmiumbatterijen).
 - Plaats de batterijen op de aangegeven manier in de batterijkamer.
 - Verwijder de batterijen wanneer de mat voor langere tijd niet zal worden gebruikt. Verwijder lege batterijen uit het product. Recycle de

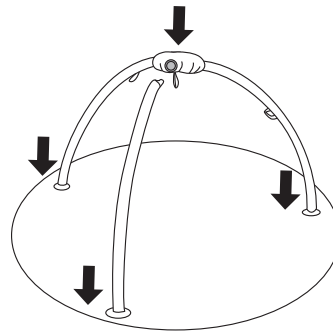
- batterijen op een veilige manier. Gooi het product niet in het vuur. Het kan ontploffen of de gemonteerde batterijen kunnen gaan lekken.
- Veroorzaak nooit kortsluiting tussen de contacten van de batterijen.
 - Gebruik enkel batterijen van hetzelfde of een equivalent type volgens de aanwijzingen.
 - Gooi lege batterijen niet in de vuilbak.
 - Laad batterijen voor eenmalig gebruik nooit op.
 - Neem oplaadbare batterijen uit het product vooraleer u ze oplaadt.
 - De weggenomen oplaadbare batterijen mogen enkel onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

OPSTELLEN

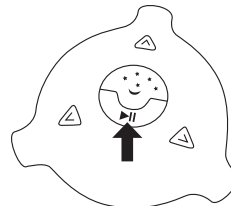
1. Plaats de beugels in het verbindingstuk en klik ze vast.



2. Spreid de mat uit op een vlakke ondergrond met de versierde kant naar boven. Schuif de uiteinden van de beugels in de openingen in de mat.

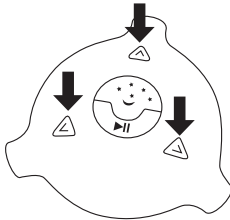
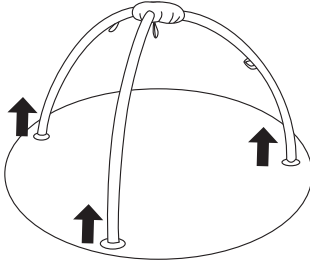


3. Hang de speeltjes aan een lus naar keuze rondom de speelmat.
4. Projector met ledlichtjes en functie om liedjes te spelen. Druk op de schakelaar om een liedje af te spelen en de gekleurde lichtjes te laten schijnen.

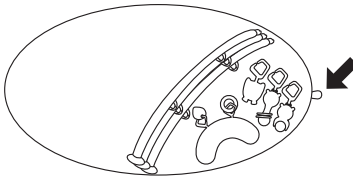


BEWAREN

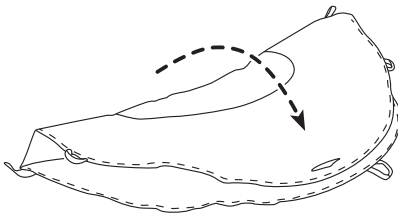
1. Verwijder alle speeltjes van de grepen rondom de speelmat. Schuif de uiteinden van de beugels uit de openingen in de mat. Druk op de knop bovenaan het verbindingsstuk en verwijder de beugels.



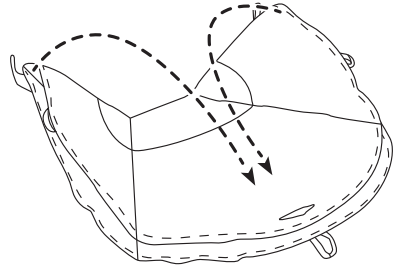
2. Leg de beugels, het verbindingsstuk en de speeltjes aan de kant van de grote handgreep om de mat te dragen. Aanwijzing: De uiteinden van de beugels moeten gericht zijn naar de kant van de vouwgreep zoals aangegeven op de figuur.



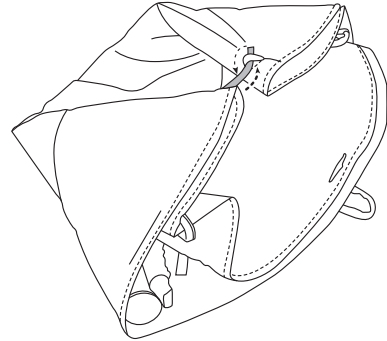
3. Vouw de mat in twee zoals aangegeven op de figuur.



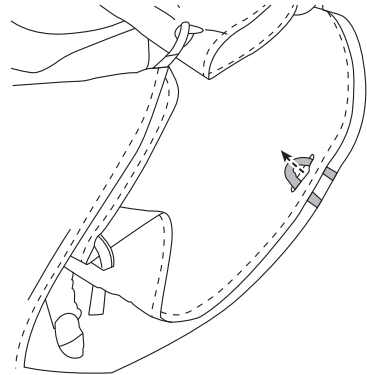
4. Vouw de zijanten van de mat toe zoals aangegeven op de figuur.



5. Steek de riem door het gat zoals aangegeven op de figuur. Trek de riem erdoor om hem vast te maken.



6. Steek de grote handgreep door de opening om de mat gemakkelijk te kunnen dragen.



REINIGING

Mat

- De mat kan worden gewassen in de wasmachine op 30°C op een programma voor delicate was. Gebruik geen vlekkenverwijderaar. Centrifugeer op een laag toerental.

Beugels, verbindingsstuk en speeltjes

- Wrijf het oppervlak schoon met een propere vochtige doek met een zachte water-zeepoplossing.
- Gebruik geen vlekkenverwijderaar. Dompel het verbindingsstuk (projector) niet onder in water.

Esteira educacional para bebés FRIENDLY FOREST

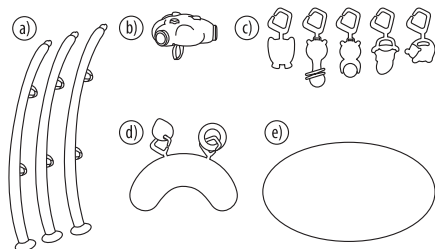
INFORMAÇÕES PARA CONSUMIDOR

- Guarde o manual de utilização para futura consulta porque contém informações importantes.
- Para ligar a esteira use três pilhas alcalinas tipo AA/LR3 (não incluídas).
- Ferramenta para montar a esteira: chave de fendas (não incluída).

AVISO

Evite o risco de emaranhamento! Não use a esteira dentro do berço/cama de bebê nem no parque de bebê. Nunca fixe na esteira cordas adicionais, nem cabos, nem outros objetos.

PEÇAS PARA MONTAGEM



- a) Arcos (3 unidades)
- b) Conector (projektor)
- c) Brinquedos pendurados (5 unidades)
- d) Almofada para pôr debaixo da barriga
- e) Esteira

MONTAGEM DAS PILHAS

- Procure a tampa do compartimento para pilhas que se encontra na parte trás do conector (projektor).
- Use chave de fendas para desaparafusar a tampa.
- Tire a tampa do compartimento para pilhas.
- Coloque três pilhas alcalinas tipo AA/LR3. Recomendação: Recomendase usar as pilhas alcalinas de longa vida útil.
- Feche a tampa do compartimento para pilhas e aperte os parafusos usando a chave de fendas.
- Não aperte demasiado.
- Caso o brinquedo não funcionar corretamente, reinicie o sistema eletrônico. Para tal, desligue o aparelho usando o interruptor deslizante/regulador de volume e, em seguida, ligue o aparelho novamente.
- Caso o brinquedo emitir um som baixo ou não emitir som nenhum, substitua as pilhas.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DURANTE A UTILIZAÇÃO DAS PILHAS

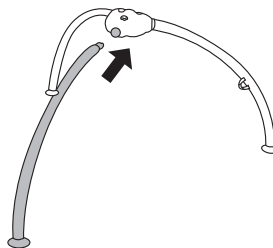
Em circunstâncias excepcionais as pilhas podem vazar. O líquido em vazamento pode causar queimaduras químicas ou danificar o produto. Para prevenir o vazamento das pilhas:

- Não use pilhas novas com antigas ao mesmo tempo.
- Não use pilhas novas com antigas, nem pilhas de diferentes tipos: alcalinas, pilhas padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio), ao mesmo tempo.
- Coloque as pilhas no compartimento conforme o modo indicado.
- Se a esteira não for usada durante mais tempo, retire as pilhas. Remova do compartimento as pilhas quando forem gastas. As pilhas devem ser descartadas de forma segura. Não descarte o produto no fogo. Há risco de explosão ou de vazamento das pilhas.

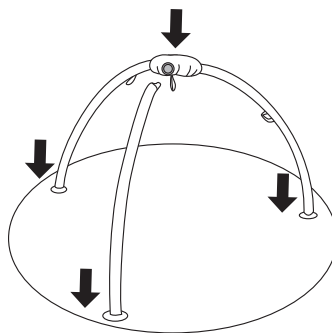
- Nunca faça curto-circuito nos contactos da bateria.
- Use apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
- Não descarte as pilhas gastas em um balde de lixo.
- Não carregue as pilhas de usar e deitar fora.
- Antes de carregar as pilhas, remova-as do produto.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

MONTAGEM

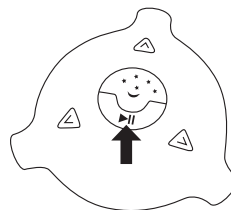
1. Coloque e trave os arcos no conector.



2. Estende a esteira em uma superfície plana com a face decorativa para cima. Insira as pontas dos arcos em aberturas existentes na esteira.

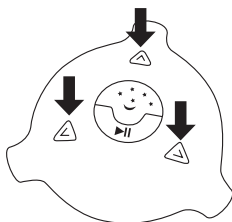
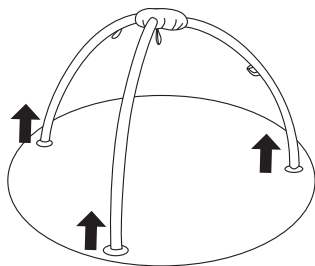


3. Pendure os brinquedos de forma que lhe apetecer, à volta da esteira.
4. O projetor com reprodução de melodias e luzes LED. Pressione no interruptor para reproduzir uma melodia e luzes coloridas.

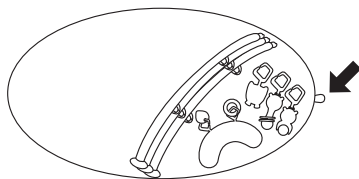


ARMAZENAMENTO

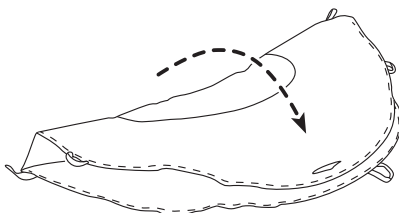
1. Remova todos os brinquedos pendurados à volta da esteira. Retire as partes inferiores de cada arco das aberturas da esteira. Pressione o botão que se encontra na parte superior do conector e retire os arcos.



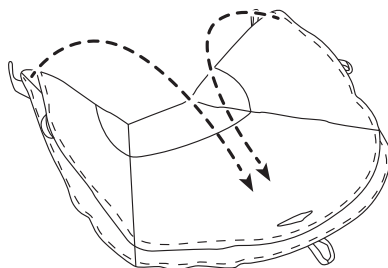
2. Insira os arcos, o conector e os brinquedos na direção da alça grande que serve para transportar a esteira. Recomendação: As pontas dos arcos devem ser viradas na direção da alça para montagem, conforme apresentado na figura abaixo.



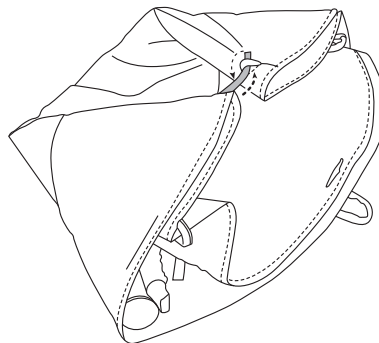
3. Dobre a esteira ao meio, conforme apresentado na figura abaixo.



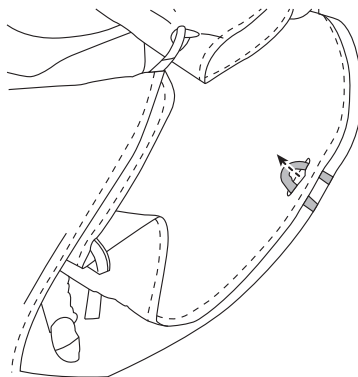
4. Dobre os lados da esteira, conforme apresentado na figura abaixo.



5. Passe a alça pela pega, conforme apresentado na figura abaixo. Puxe a alça para fechar a esteira.



6. Passe a pega pela abertura para facilitar o transporte.



LIMPEZA

A esteira

- A esteira pode ser lavada na máquina de lavar roupa à temperatura de 30°C, selecionando um programa para lavagem de roupa delicada. Não use lixívia/branqueador. Centrifugue em baixa velocidade.

Os arcos, o conector e os brinquedos

- Limpe usando um pano limpo e molhado em água com sabão.
- Não use lixívia/branqueador. Não coloque na água o conector (projeto).

Saltea de joacă pentru bebeluși FRIENDLY FOREST

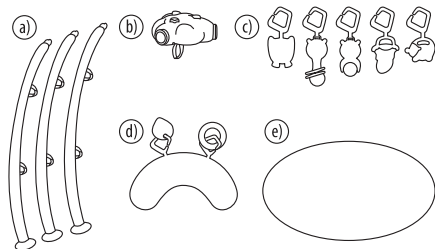
INFORMAȚII PENTRU BENEFICIAR

- Instrucțiunea trebuie să o păstrați pentru referințe ulterioare deoarece conține informații importante.
- Pentru a porni salteaua de joacă trebuie să folosiți trei baterii alcaline tip AA/LR3 (nu sunt incluse în set).
- Unelte necesare pentru montarea bateriei: șurubelniță (nu este inclusă în set).

AVERTISMENTE

Preveniți riscul de încurcare! Nu utilizați salteaua de joacă în leagăn/pătuș nici în țarcul de copii.
Nu atașați niciodată șnururi, corzi sau alte obiecte suplimentare pe salteaua de gimnastică.

COMPONENTELE PENTRU MONTARE



- Brațele pentru jucării (3 buc.)
- Conectorul (proiector)
- Jucăriile agățătoare (5 buc.)
- Perna de burtică
- Salteaua

MONTAREA BATERIILOR

- Localizați capacul compartimentului pentru baterii din spatele conectorului (proiectorului).
- Folosiți o șurubelniță pentru a deschide clapeta bateriei. Scoateți clapeta de la compartimentul pentru baterii.
- Introduceți trei baterii alcaline tip AA/LR3. Sfat: Se recomandă folosirea bateriilor alcaline cu o durată de viață mai lungă.
- Închideți clapeta compartimentului pentru baterii și înșurubați șuruburile cu șurubelnița. Nu înșurubați prea strâns.
- În cazul funcționării defectuase a jucăriei trebuie să porniți din nou sistemul electronic. Pentru aceasta trebuie să apăsați dispozitivul cu butonul comutatorului/regulatorului de volum și apoi porniți dispozitivul din nou.
- Dacă jucăria emite un sunet redus sau nu emite niciun sunet, trebuie să înlocuiți bateriile.

INFORMAȚII REFERITOARE LA SIGURANȚA ÎN TIMPUL FOLOSIRII BATERIILOR

În situații excepționale se poate ajunge la scurgerea bateriei. Lichidul scurs poate cauza arsuri chimice sau poate deteriora produsul. Pentru a preveni scurgerea bateriei:

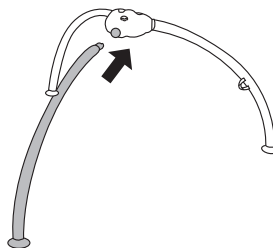
- Nu este voie să folosiți în același timp baterii vechi împreună cu baterii noi sau baterii de tipuri diferite: alcaline, standard (carbon-zinc) sau reincărcabile (nichel-cadmium).
- Introduceți bateriile în modul indicat în compartimentul pentru acestea.
- Dacă salteaua nu va fi folosită pentru o durată lungă de timp trebuie să

scoateți bateriile din produs. Bateriile uzate trebuie scoase din produs. Bateriile trebuie aruncate în condiții de siguranță. Nu aruncați produsul în foc. Există risc de explozie sau scurgere a bateriilor montate.

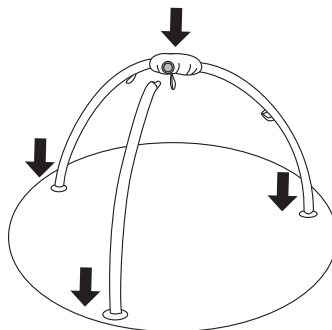
- Nu scurtcircuitați niciodată contactele bateriei.
- Folosiți exclusiv baterii de același tip sau un tip echivalent cu cele recomandate.
- Nu aruncați bateriile uzate la cosul de gunoi.
- Nu încărcați bateriile de unică folosință.
- Înainte de a încărca bateriile reincărcabile trebuie să le scoateți pe acestea din produs.
- Bateriile detașabile care sunt reincărcabile trebuie să le încărcați exclusiv sub supravegherea unei persoane adulte.

INSTALAREA

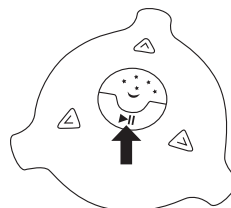
1. Introduceți și fixați brațele în conector.



2. Întindeți salteaua pe o suprafață plată cu partea decorată în sus. Introduceți capătul fiecărui braț în orificiul din saltea.

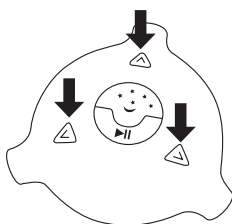
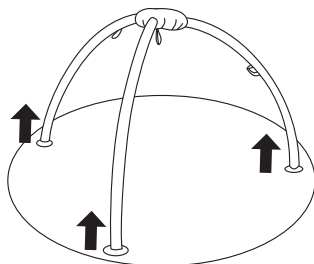


3. Agățați jucăriile pe oricare suport în jurul salteii de gimnastică.
4. Proiectorul cu funcția de redare a melodiei și cu lumini LED. Apăsați comutatorul pentru pornirea melodiei și a luminilor multicolore.

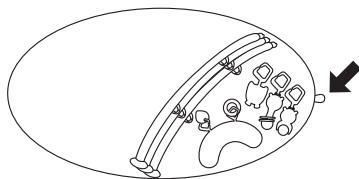


DEPOZITARE

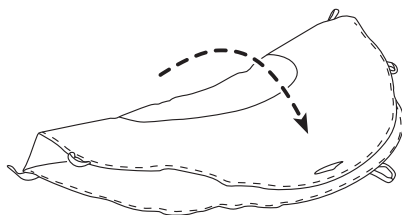
1. Îndepărtați toate jucăriile de pe suporturile din jurul saltelei de gimnastică. Scoateți capătul de jos al fiecărui braț din orificiul din saltea. Apăsăți butonul de pe partea superioară a conectorului și scoateți fiecare braț.



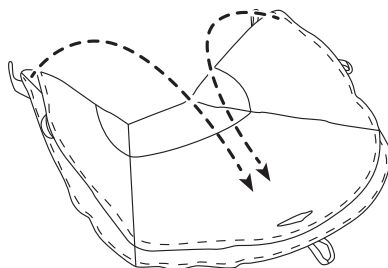
2. Introduceți brațele, conectorul și jucăriile în direcția suportului de transportare al saltelei. Sfat: Capetele brațelor trebuie să fie îndreptate în partea suportului care se pliază așa cum este indicat în imagine.



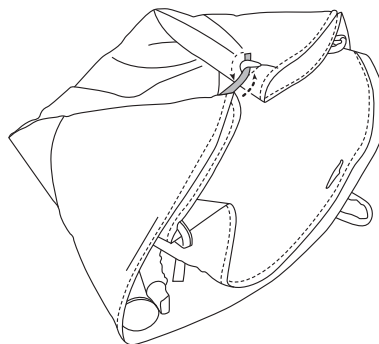
3. Împăturăți salteaua în două așa cum este indicat în imagine.



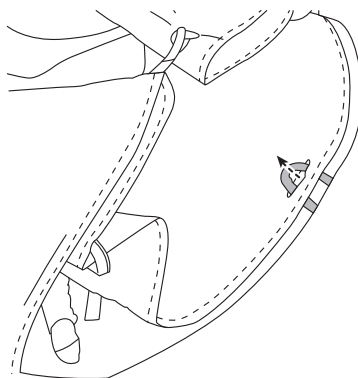
4. Împăturăți părțile laterale ale saltelei așa cum este indicat în imagine.



5. Treceți cureaua prin ureche așa cum este indicat în imagine. Trageți cureaua pentru fixare.



6. Treceți suportul mare prin orificiu pentru a permite o transportare mai ușoară.



CURĂȚAREA

Salteaua

- Salteaua se poate spăla la mașina de spălat la 30° C pe programul pentru rufe delicate. Nu folosiți înălbitor. Stoarceți cu turații reduse. Brațele, conectorul și jucăriile
- Ștergeți suprafețele cu o lavetă curată umezită cu o soluție delicată din apă și săpun.
- Nu folosiți înălbitor. Nu scufundați în apă conectorul (proiectorul).

Коврик развивающий FRIENDLY FOREST

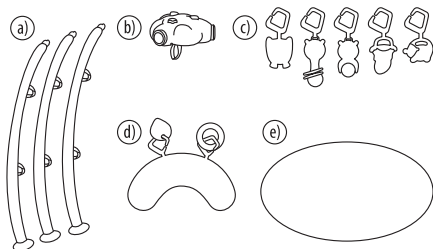
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

- Инструкцию следует сохранить для пользования в дальнейшем, поскольку содержит она важную информацию.
- Для включения коврика следует использовать три щелочные батареи типа AA/ LR3 (не входят в комплект).
- Инструменты необходимые для установки батарей: отвёртка (не входит в комплект).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускать до перекручивания! Не использовать коврик в люльке/кроватке или в детском манеже. Не закреплять на коврик дополнительные шнуры, верёвочки и другие предметы.

ЭЛЕМЕНТЫ КОВРИКА



- Перемычка (3 шт.)
- Соединительный элемент (проектор)
- Подвесные игрушки (5 шт.)
- Подушка под живот
- Коврик

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Найти крышку отсека батарей сзади соединительного элемента (проектора).
- С помощью отвёртки вывернуть шурупы из крышки. • Снять крышку отсека батарей.
- Установить в отсек три щелочные батареи типа AA/LR3. Указание: Рекомендуется использовать щелочные батареи с длительным сроком эксплуатации.
- Установить крышку отсека батарей и завернуть шурупы отвёрткой.
- Не затягивать слишком сильно.
- В случае ненадлежащей работы игрушки следует заново запустить электронную систему. Для этого необходимо выключить устройство с помощью ползунка выключателя/громкости, а затем включить устройство снова.
- Если игрушка издаёт тихий звук либо не издаёт звука вовсе, следует заменить батареи.

ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ

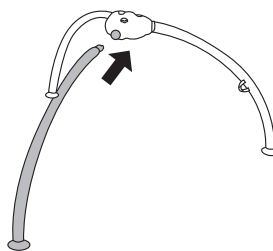
В исключительных ситуациях может произойти разгерметизация батарей. Вытекающая жидкость может вызвать химический ожог или повредить изделие. Во избежание разгерметизации батарей:

- Запрещается одновременно использовать старые и новые батареи либо батареи разных типов: стандартные щелочные (угольно-цинковые) или аккумуляторные (никель-кадмиевые).
- Установить батареи надлежащим образом в отсек для батарей.
- Вынуть батареи, если коврик не будет использоваться в течение длительного времени. Использованные батареи следует вынуть из изделия. Батареи утилизировать безопасным способом. Не бросать батареи в огонь. Существует риск взрыва или разгерметизации установленных батарей.

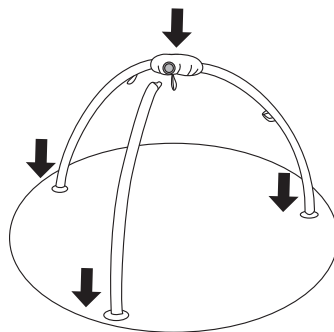
- Запрещается замыкать контакты батарей.
- Использовать только батареи того же или аналогичного типа согласно рекомендациям.
- Не выбрасывать использованные батареи в контейнер с мусором.
- Не заряжать батареи одноразового пользования.
- Перед зарядкой аккумуляторных батарей следует вынуть их из изделия.
- Зарядка аккумуляторных батарей должна производиться под присмотром взрослых.

СБОРКА

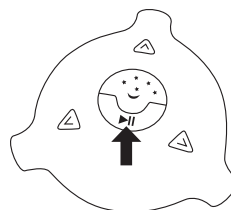
1. Установить и зафиксировать перемычки в соединительном элементе.



2. Разложить коврик на плоской поверхности декоративной стороной вверх. Вставить конец каждой перемычки в отверстие в коврик.

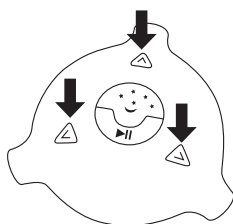
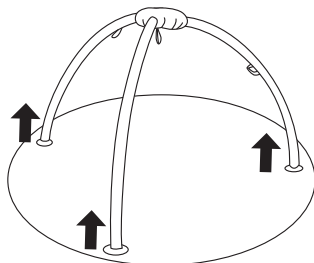


3. Подвесить игрушки на любых держателях вокруг коврика.
4. Проектор оснащён функцией воспроизведения мелодий и диодами LED. Нажать переключатель чтобы включить мелодию и цветные лампочки.

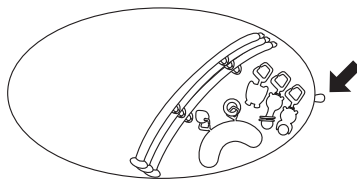


ХРАНЕНИЕ

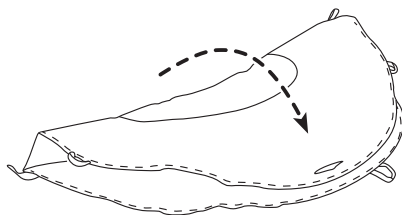
1. Снять все игрушки с держателей вокруг коврика. Вынуть нижний конец каждой перемычки из отверстия в коврике. Нажать кнопку на соединительном элементе и вынуть каждую перемычку.



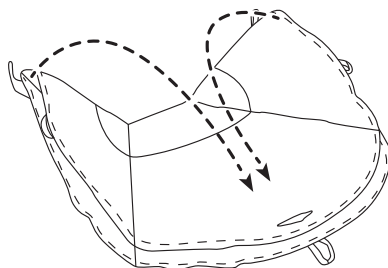
2. Сложить перемычки, соединительный элемент и игрушки в сторону большой петли для переноса коврика. Указание: Концы перемычек должны быть направлены в сторону петли, согласно рисунку.



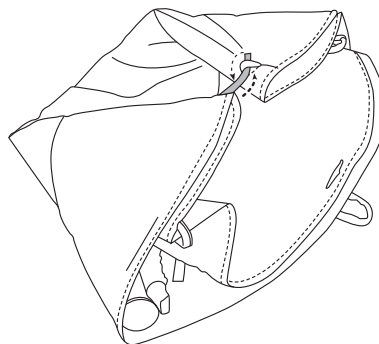
3. Сложить коврик пополам согласно рисунку.



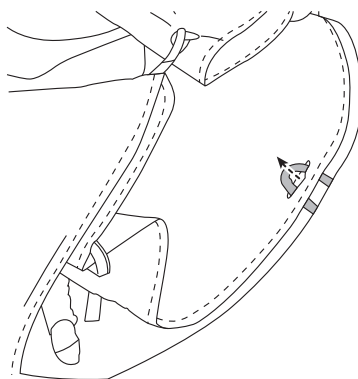
4. Сложить бока коврика согласно рисунку.



5. Продеть ремень через ухо согласно рисунку. Затянуть и застегнуть ремень.



6. Продеть большую петлю через отверстие для переноса.



ОЧИСТКА

Коврик

• Коврик можно стирать в стиральной машинке при 30 °С в режиме деликатной стирки. Не использовать отбеливателей. Отжимать на низких оборотах.

Перемычки, соединительный элемент и игрушки

• Протереть поверхность чистой тряпочкой, смоченной слабым водным раствором мыла.

Не использовать отбеливателей. Не погружать в воду соединительный элемент (проектор).

Aktivitetsmatta för baby

FRIENDLY FOREST

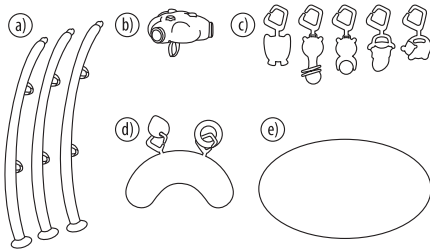
INFORMATION FÖR KONSUMENTEN

- Spara denna bruksanvisning för framtida bruk, eftersom den innehåller viktig information.
- Använd tre alkaliska batterier AA/ LR3 (ingår ej) för att slå på aktivitetsmattan.
- Verktyg som behövs för att montera batterier: skruvmejsel (ingår ej).

VARNING

Förhindra risken för intrassling! Använd inte mattan i vaggan/ spjålsängen eller lekhamen. Fäst aldrig några extra snören, rep eller andra föremål i en aktivitetsmatta.

DELAR FÖR MONTERING



- a) Byglar (3 st)
- b) Kopplingsanordning (projektor)
- c) Hängande leksaker (5 st)
- d) Magkudde
- e) Matta

MONTERING AV BATTERIER

- Hitta locket till batterifacket på baksidan av kopplingsanordningen (projektorn).
- Använd en skruvmejsel för att skruva loss skruvarna i batterilocket. • Ta bort locket till batterifacket.
- Sätt i tre alkaliska batterier AA/LR3. Obs: Det rekommenderas att använda alkaliska batterier med längre livslängd.
- Stäng locket till batterifacket och dra åt skruvarna med skruvmejsel. • Dra inte åt för hårt.
- Om leksaken inte fungerar som den ska måste det elektroniska systemet startas om. Det gör du genom att stänga av aktivitetsmattan med skjutomkopplaren/volymreglaget och slå sedan på mattan igen.
- Byt ut batterierna om leksaken avger ett tyst ljud eller inget ljud alls.

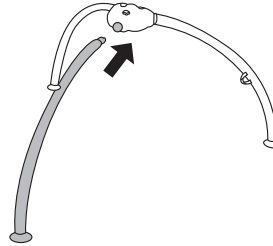
SÄKERHETSINFORMATION VID ANVÄNDNING AV BATTERIER

- I undantagsfall kan batterier läcka. Läckande vätska kan orsaka kemiska brännskador eller skador på produkten. För att förhindra batteriläckage:
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika typ: alkaliska med vanliga (kolzink) eller laddningsbara batterier (nickel-kadmium).
 - Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
 - Ta ut batterierna om du inte ska använda aktivitetsmattan under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur produkten. Avfallshandera batterierna på ett säkert sätt. Släng inte produkten i eld. De monterade batterierna kan explodera eller läcka.
 - Batteripolerna får aldrig kortslutas.
 - Använd endast batterier av den rekommenderade typen eller likvärdiga.
 - Släng inte uttjänta batterier i soporna.
 - Försök aldrig ladda upp engångsbatterier.

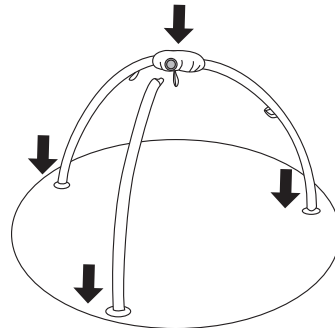
- Ta ut laddningsbara batterier ur produkten före laddning.
- Om uttagbara laddningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av vuxen.

FÄLLA UT

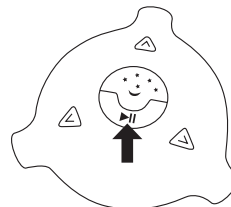
1. Sätt i och lås byglarna i kopplingsanordningen.



2. Rulla ut mattan på en plan yta med dekorerad sida uppåt. Sätt ändarna på varje bygel i hålen i mattan.

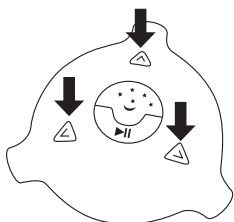
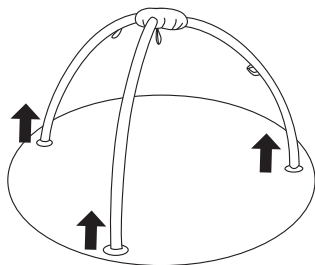


3. Häng leksakerna i öglor runt babygymmet.
4. Projektor med uppspelningsfunktion och LED-lampor. Tryck på knappen för att aktivera musik och ljus i olika färger.



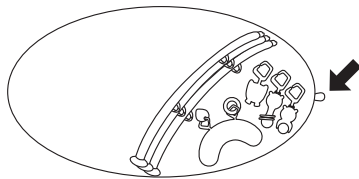
LAGRING

1. Ta bort alla leksaker från öglorna runt babygymmet. Ta ut den nedre änden på varje bygel ur hålen i mattan. Tryck på knappen på ovsidan

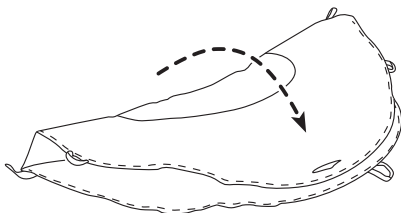


av strömbrytaren och ta bort alla byglar.

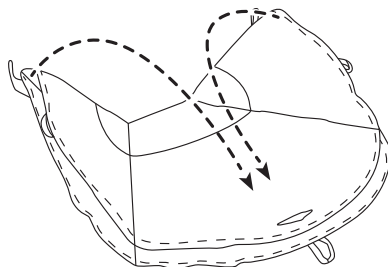
2. Lägg byglarna, kopplingsanordningen och leksakerna i riktning mot det stora bärhandtaget. Obs: Byglarnas ändar måste peka mot



vikningshandtaget enligt bilden.

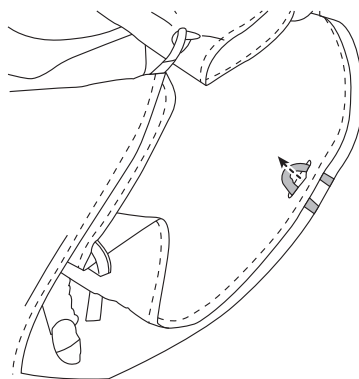
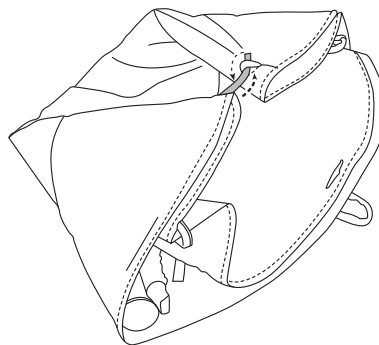


3. Vik mattan på hälften enligt bilden.



4. Vik upp sidorna på mattan enligt bilden.

5. Trä bandet genom öglan enligt bilden. Dra bandet för att fästa.



6. För det stora handtaget genom hålet för enkel transport.

RENGÖRING

Matta

- Mattan kan tvättas i tvättmaskinen i 30° C, inklusive ett program för ömtåliga plagg. Använd inte blekmedel. Centrifugera med lågt varvtal.
- Byglar, kopplingsanordning och leksaker
- Torka ytan med en ren trasa fuktad med en mild tvål- och vattenlösning.
- Använd inte blekmedel. Sänk inte ner kopplingsanordningen (projektorn) i vattnet.

Vzdelávacia podložka pre bábätká FRIENDLY FOREST

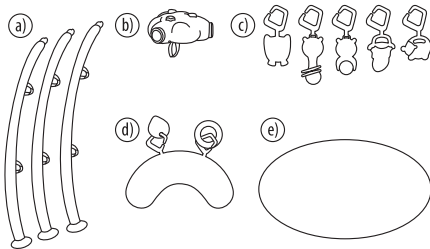
INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

- Návod uchovávajte pre budúce použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.
- Ak chcete zapnúť podložku, použite tri alkalické batérie AA/ LR3 (nie sú súčasťou balenia).
- Náradie potrebné na montáž batérií: skrutkovač (nie je súčasťou balenia).

VAROVANIE

Zabráňte riziku zamotania! Nepoužívajte podložku v kolíske/postielke ani v detskej ohrádke. Nikdy neupevňujte na detskej podložke dodatočné šnúrky, lanká ani iné predmety.

ČASTI NA MONTÁŽ



- a) Oblúky (3 ks)
- b) Spájacia časť (projektor)
- c) Závesné hračky (5 ks)
- d) Vankúš pod brucho
- e) Podložka

MONTÁŽ BATÉRIÍ

- Nájdiť kryt priestoru na batérie na zadnej strane spájajúcej časti (projektora).
- Použiť skrutkovač na odskrutkovanie skrutiek v kryte batérií.
- Odstrániť kryt priestoru na batérie.
- Vložiť tri alkalické batérie typu AA/LR3. Odporúčanie: Odporúča sa používať alkalické batérie s predĺženou životnosťou.
- Zatvoriť kryt priestoru na batérie, doskrutkovať skrutky skrutkovačom.
- Nezaťahujte príliš silno.
- V prípade nesprávneho fungovania hračky opätovne zapnite elektronicke obvod. S týmto cieľom vypnite zariadenie posuvným vypínačom/ nastavením hlasitosti a následne opätovne zapnite zariadenie.
- V prípade, že hračka vysielala slabý zvuk alebo vôbec nevysielala zvuk, vymeňte batérie.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI POČAS POUŽÍVANIA BATÉRIÍ

Za mimoriadnych podmienok môže z batérií uniknúť kvapalina. Unikajúca tekutina môže spôsobiť chemické popáleniny alebo poškodiť výrobok. Aby ste zabránili úniku kvapaliny z batérií:

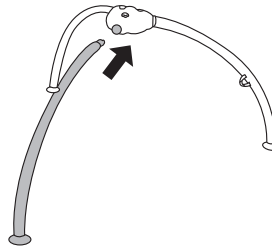
- Nesmiete súčasne používať staré a nové batérie rôzneho druhu: alkalické, štandardné (uhlíkovozinkové) alebo určené na viacsobné použitie nabíjateľné (nikel-kadmiové).
 - Vložiť batérie uvedeným spôsobom do priestoru na batérie.
 - Vyberte batérie, ak nebudete dlhší čas používať podložku.
- Opatrebované batérie odstráňte z výrobku. Batérie likvidujte bezpečným spôsobom. Nehádzajte výrobok do ohňa. Existuje riziko výbuchu alebo

vytečenia vložených batérií.

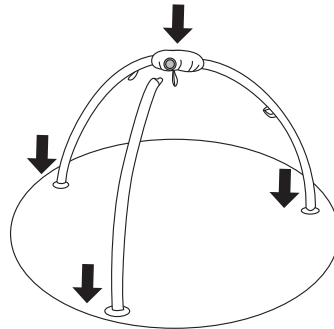
- Nikdy nezvierajte póly batérií.
- Používajte výlučne batérie toho istého alebo rovnovážného typu v súlade s pokynmi výrobcu.
- Nehádzajte opotrebované batérie do odpadkového koša.
- Nenabíjajte batérie určené na jednorazové použitie.
- Pred nabíjaním vyberte z výrobku batérie určené na viacsobné použitie.
- Vybrané batérie, určené na viacsobné použitie nabíjajte iba pod dozorom dospelého osoby.

MONTÁŽ

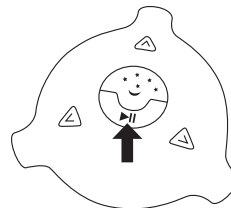
1. Vlozte a upevnite oblúky v spájajúcej časti.



2. Rozložte podložku na plochom povrchu ozdobenou stranou nahor. Vlozte koniec každého oblúka do otvorov v podložke.

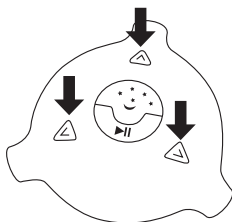
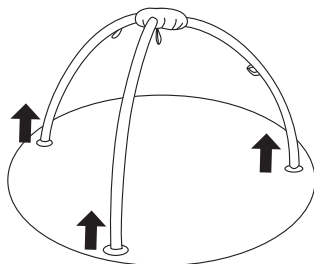


3. Zaveste hračky na ľubovoľnom držadle okolo gymnastickej podložky.
4. Projektor s funkciou prehrávania melódií a LED svetlami. Na spustenie melódie a rôznofarebných svetielok stlačte vypínač.

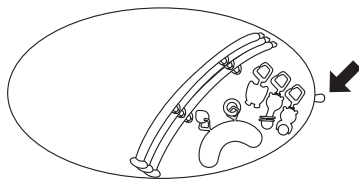


UCHOVÁVANIE

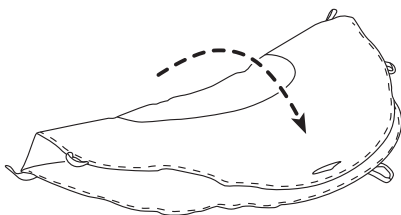
1. Odstráňte všetky hračky z držadiel okolo gymnastickej podložky. Vyberte spodný koniec každého oblúka z otvorov v podložke. Stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza na vrchu spájajúcej časti a odmontujte každý oblúk.



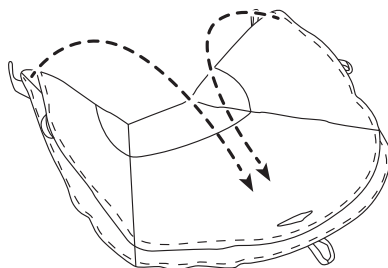
2. Uložte oblúky, spájajúcu časť a hračky smerom k veľkému držadlu na prenos podložky. Odporúčanie: Konce oblúkov majú byť uložené smerom k držadlu na skladanie v súlade s obrázkom.



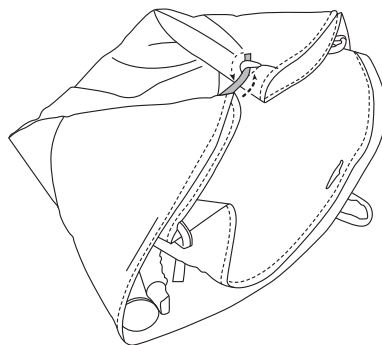
3. Zložte podložku na polovicu v súlade s obrázkom.



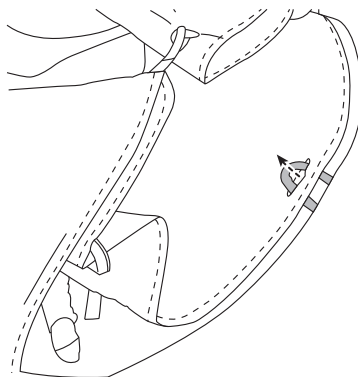
4. Zložte bočné časti podložky v súlade s obrázkom.



5. Preložte pásku cez ucho v súlade s obrázkom. Natiahnite pásku, aby ste ju zapli.



6. Preložte veľký držiak cez otvor umožňujúci pohodlné nosenie.



ČISTENIE

Podložka

• Podložku môžete prať v pračke na 30°C, používajte program na jemné pranie. Nepoužívajte bieliadlo. Žmýkajte na nízkych otáčkach.

Oblúky, spájajúcu časť a hračky

• Pretrite povrch čistou handričkou zvlhčenou jemným roztokom vody s mydlom.

• Nepoužívajte bieliadlo. Neponárajte do vody spájajúcu časť (projektor).

Килимок розвиваючий FRIENDLY FOREST

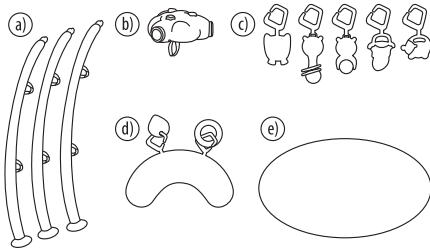
ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧА

- Інструкцію слід зберегти для користування в подальшому, оскільки містить вона важливу інформацію.
- Для включення килимка слід використовувати три лужні батареї типу AA / LR3 (не входять в комплект).
- Інструменти необхідні для установки батарей: викрутка (не входить в комплект).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускати до перекручування! Не використовувати килимок в колісці/ліжечку або в дитячому манежі. Не закріплювати на килимку додаткові шнурки, мотузки та інші предмети.

ЕЛЕМЕНТИ КИЛИМКА



- Перемичка (3 шт.)
- З'єднуючий елемент (проектор)
- Підвісні іграшки (5 шт.)
- Подушка під живіт
- Килимок

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Знайти кришку відсіку батарей ззаду з'єднуючого елемента (проектора).
- За допомогою викрутки вивернути шурупи з кришки.
- Зняти кришку відсіку батарей.
- Встановити в відсік три лужні батареї типу AA/LR3. Вказівка: Рекомендується використовувати лужні батареї з тривалим терміном експлуатації.
- Встановити кришку відсіку батарей і завернути шурупи викрутою.
- Не затягувати занадто сильно.
- У разі неналежної роботи іграшки слід знову запустити електронну систему. Для цього необхідно вимкнути пристрій за допомогою повзунка вимикача/гучності, а потім включити пристрій знову.
- Якщо іграшка видає тихий звук або не видає звуку зовсім, слід замінити батареї.

ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ БЕЗПЕКИ У ВИКОРИСТАННІ

У виняткових ситуаціях може статися розгерметизація батарей. Витікаюча рідина може викликати хімічний опік або пошкодити виріб. Щоб уникнути розгерметизації батарей:

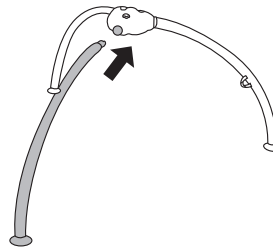
- Забороняється одночасно використовувати старі і нові батареї або батареї різних типів: стандартні лужні (вугільно-цинкові) або акумуляторні (нікель-кадмієві).
- Встановити батареї належним чином в відсік для батарей.
- Використані батареї можуть якщо килимок не буде використовуватися протягом тривалого часу. Використані батареї слід вийняти з виробу. Батареї утилізувати безпечним способом.

Не кидати батареї у вогонь. Існує ризик вибуху або розгерметизації встановлених батарей.

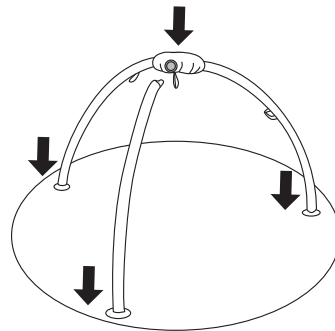
- Забороняється замикати контакти батарей.
- Використовувати тільки батареї того ж або аналогічного типу згідно з рекомендаціями.
- Не викидати використані батареї в контейнер зі сміттям.
- Не заряджати батареї одноразового користування.
- Перед зарядкою акумуляторних батарей слід вийняти їх з виробу.
- Зарядка акумуляторних батарей повинна проводитися під наглядом дорослих.

ЗБІРКА

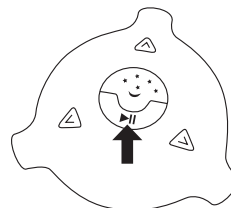
1. Встановити і зафіксувати перемички в сполучному елементі.



2. Розкласти килимок на плоскій поверхні декоративною стороною вгору. Вставити кінець кожної перемички в отвір в килимку.

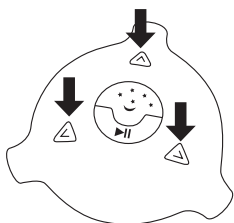
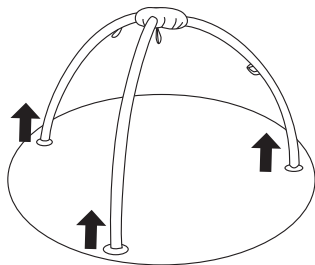


3. Підвісити іграшки на будь-яких тримачах навколо килимка.
4. Проектор оснащений функцією відтворення мелодій і діодами LED. Натиснути перемикач щоб включити мелодію і кольорові лампочки.

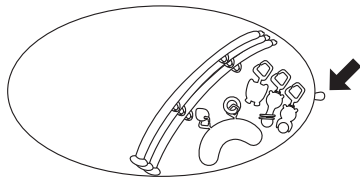


ЗБЕРІГАННЯ

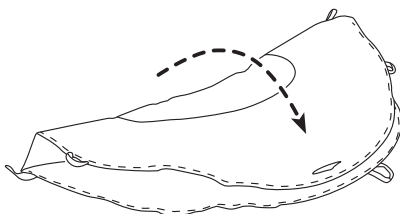
1. Зняти всі іграшки з тримачів навколо килимка. Вийняти нижній кінець кожної перемички з отвору в килимку. Натиснути кнопку на сполучному елементі і вийняти кожну перемичку.



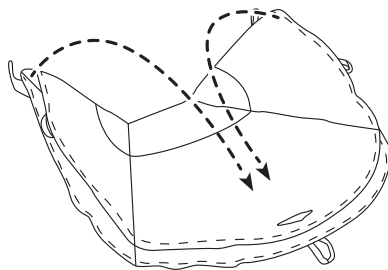
2. Скласти перемички, з'єднувальний елемент і іграшки в бік великої петлі для перенесення килимка. Вказівка: Кінці перемичок повинні бути спрямовані в бік петлі, відповідно до малюнку.



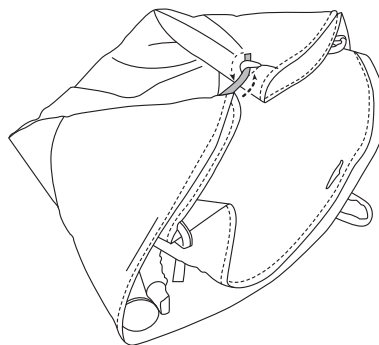
3. Скласти килимок навпіл згідно з малюнком.



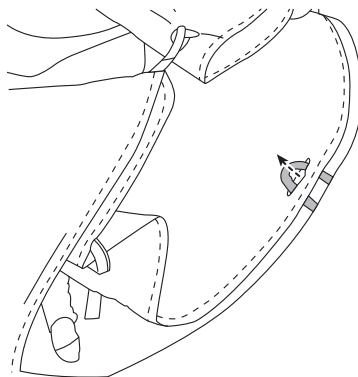
4. Скласти боки килимка згідно з малюнком.



5. Протягнути ремінь через вухо згідно з малюнком. Затягнути і застебнути ремінь.



6. Протягнути велику петлю через отвір для перенесення.



ОЧИЩЕННЯ

килимок

- Килимок можна прати в пральній машинці при 30 °С в режимі делікатного прання. Не застосовувати препарат відбілювачів. Віджимати на низьких оборотах.

Перемички, з'єднувальний елемент і іграшки

- Протріть поверхню чистою ганчіркою, змоченою слабким водним розчином мила.

Не застосовувати відбілювачів. Не занурювати у воду з'єднуючий елемент (проектор).

XS

Образовна подлога за бебе FRIENDLY FOREST

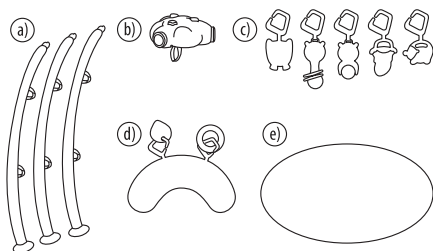
INFORMACIJE ZA KORISNIKA

- Čuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu jer sadrži važne informacije.
- Tri alkalne baterije tipa AA/LR3 (nisu uključene u set) su potrebne za aktiviranje obrazovne podloge.
- Potreban alat za montažu baterije: odvijač (nije uključen u set).

UPOZORENJE

Sprečite opasnosti od zapletanja! Nemojte koristiti podlogu u kolecvi / krevetiću ili ogradi za decu. Nemojte pričvršćivati dodatne trake, užad ili druge predmete.

MONTAŽNI DELOVI



- a) Лукови (3 ком.)
 б) Веза (проектор)
 ц) Висеће играчке (5 ком.)
 д) Подметач испод стомака
 е) Простирка

UMETENJE BATERIJE

- Pronađite poklopac odeljka za baterije na poleđini priključka lukova (projektoru).
- Zavrtite zavrtnje na poklopcu baterije pomoću odvijača.
- Uklonite poklopac odeljka za bateriju.
- Umetnite tri AA / LR3 alkalne baterije. Napomena: Preporučuje se upotreba alkalnih baterija sa dužim životnim vekom.
- Zatvorite poklopac baterije i zategnite zavrtnje sa odvijačem.
- Ne zavrtati previše.
- U slučaju kvara igračka, elektronski sistem se mora ponovo pokrenuti. Da biste to uradili, isključite uređaj pomeranjem prekidača / kontrole, a zatim ponovo uključite napajanje.
- Ako igračka reprodukuje loš zvuk ili uopšte nema zvuka, zamijenite baterije.

INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI TOKOM KORIŠĆENJU BATERIJE

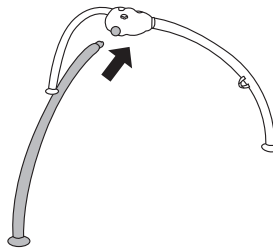
U izuzetnim okolnostima, baterija može da procuri. Tečnost iz baterije može izazvati hemijske opekotine ili oštetiti proizvod. Da biste sprečili curenje baterije:

- Nemojte koristiti stare sa novim baterijama ili baterije različitih tipova: alkalne, standardne (ugljenik-cink) ili punjive (nikal-kadmijum).
- Umetnite baterije u odeljak za baterije.
- Izvadite baterije ako se proizvod ne koristi duže vreme. Istrošene baterije takođe treba ukloniti. Bezbedno odnesite baterije. Ne bacajte proizvod u vatru. Postoji opasnost od eksplozije ili curenja instaliranih baterija.
- Nikada nemojte kratko spojati kontakte baterije.
- Koristite samo istu ili ekvivalentnu bateriju kao što je propisano.
- Ne bacajte istrošene baterije u kantu za smeće.
- Ne puniti baterije za jednokratnu upotrebu.

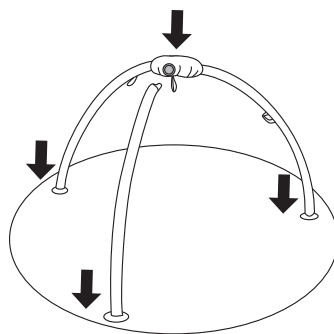
- Pre punjenja, punjive baterije treba ukloniti iz uređaja.
- Punjive baterije treba puniti samo pod nadzorom odraslog lica.

POSTAVLJANJE OBRAZOVNE PODLOGE

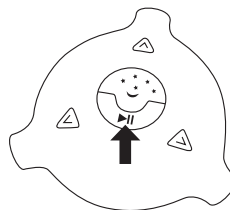
1. Umetnite i pričvrstite lučne nosače na konektor.



2. Postavite podlogu na ravnu površinu sa dekorativnom stranom okrenutom na gore. Umetnite kraj svakog nosača u rupe na prostirki.

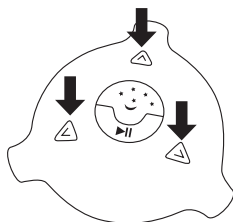
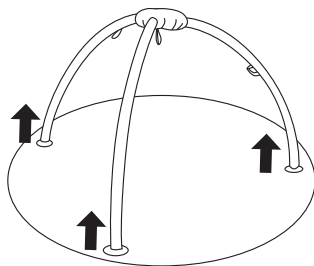


3. Obesite igračke na bilo koji držač oko obrazovne podloge.
4. Podesite projektor sa melodijskom reprodukcijom i LED svetlima. Pritisnite prekidač za reprodukciju melodije iraznobojna svetala.

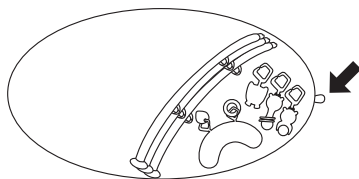


SKLADIŠTENJE

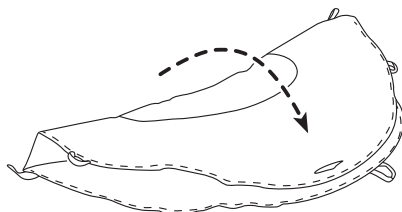
1. Uklonite sve igračke sa držača oko obrazovnog podloge. Izvadite dno svakog otvora iz rupe u prostirci. Pritisnite dugme na vrhu konektora i uklonite svaki luk iz konektora.



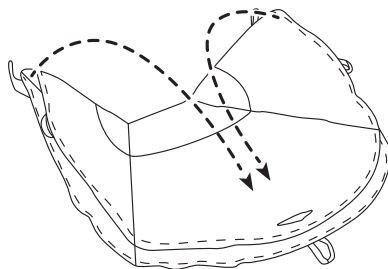
2. Postavite lukove, konektore i igračke u pravcu velikog držača za nošenje podloge. Napomena: Krajevi lukova moraju biti usmereni ka držaču za sklapanje kao što je prikazano na slici.



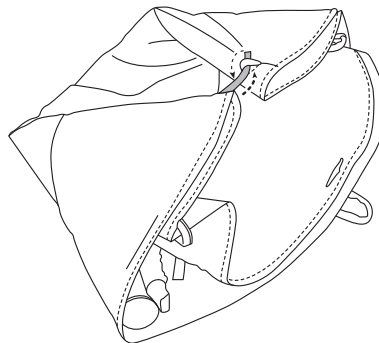
3. Preklopite prostirku na pola kao što je prikazano na slici.



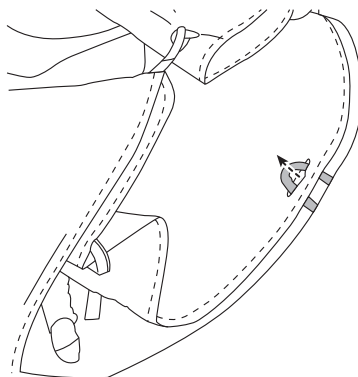
4. Pomerite bočnu stranu prostirke kao što je prikazano na slici.



5. Provucite traku kroz uho kao što je prikazano na slici. Povucite kajiš da ga skopčate



6. Gurnite veliki držač kroz otvor za lakše prenošenje



ČIŠĆENJE

Prostirka

- Prostirka se može prati u mašini za pranje veša na 30 °C, uključujući na delikatan program. Ne koristite izbeljivač. Centrifugiranje na maloj brzini.

Lukovi, konektori i igračke

- Obrisite površinu čistom krpom namočenom u blagi rastvor sapuna i vode.
- Nemojte koristiti izbeljivač. Igračku u obliku medvedića nemojte potapati u vodu. Priključak lukova (projektor) nemojte uranjati u vodu.

Cat. No 408

Customer service:
+48 61 83 90 520
info@babyono.pl
www.babyono.com

Babyono
Kowalewicka 13
60-002 Poznań
Poland